

# Városházi Napló

Rákospalota, Pestújhely és Újpalota polgárainak lapja



## KÖZTISZTVISELŐKET JUTALMAZTAK

Június végén a köztisztviselőkre irányul a figyelem; a minisztériumok, önkormányzatok dolgozói lassan két évtizede ekkor **egy jelképes ünnep erejéig megállhatnak**, lazíthatnak, és még arra is jut idő, hogy közülük a legjobbak munkájuk elismeréseként jutalmakat vehessenek át. Idén a „Köztisztviselők nap”-i ünnepséget június 26-án rendezték meg.

A polgármesteri hivatal dísztermében megrendezett ünnepségen előbb Rokker Zsolti előadóművész oldotta a hangulatot. Majd **dr. Nagy Antal jegyző** mondott ünnepi beszédet.

- Immáron a tizedik alkalommal teszek kísérletet arra, hogy néhány gondolatot megosszak Önökkel, Veletek annak az eseménynek a kapcsán, amelyet egy, az önkormányzatiság létrejöttével tényezőként megjelenő köztisztviselői kar megbecsülésére, elismerésére alkotott meg a törvényhozó.

Ez tette lehetővé, hogy a társadalom elismerte az ünnepléshez való jogunkat, és ehhez feltételt is szabott, amelyek közel 20 év távlatában igencsak megnövekedtek.

Olyan **szerteágazó és bonyolult rendszerre váltunk**, amelyben csak a magasán képzett köztisztviselői kar tud eligazodni. Tényezővé váltunk.

De ez a lehetőség olykor tele van buktatókkal és ennyi év tapasztalat után is fel-fel sóhajtok: mennyi mindent kellene másként csinálni. Tényező vagyunk, de nem istenek. Nem mi formáljuk a világot, mi csak **végrehajtjuk azt, amit jól-rosszul kiszabtak ránk**. Végrehajtjuk, de nem mindegy, hogy milyen szinten. A feladat akkor is 100%-os igényű, ha csupán a kezünk dolgozik, az agyunk nem alkot, csak reflexeket továbbít a számítógép billentyűjén tévován keresgélő ujjunknak. Amikor az interneten nem a törvények között csetel a kolléga, hanem a magánszféraját hozza be a hivatali munkahelyre. De mi nem ezt akarjuk, nem ez a jövő. Alkotni, gon-

dolkodni, újat, jobbat, nekünk és a hozzánk gondját megoldani forduló állampolgárnak **biztonságot adni van hivatásunk**.

Ezt várja el tőlünk a kerület vezetése és még azok is, akik abban lelik kedvüket, hogy a hivatalt hibáztatják minden rosszért. Nagyon messziről indultunk.

Az államigazgatásból, a közigazgatásba, a hatalom mámorából a szolgálat tisztességébe, miközben igazodnunk kellett az új kihívásokhoz, meg kellett felelnünk mindannak, amit csak az önkormányzatokra zúdítanak. Miközben az állampolgári szabadság tudata olyan mérvű változaton ment keresztül, amelyhez foghatót nem láttunk.

Az állampolgári jogok erdejével találtuk magunkat szembe, ahol a kötelesség csak csenevész bokor, ahol a köztisztviselőnek kétszer is meg kell gondolnia, hogy mit mond, vagy tesz, mert a vélt, vagy valós sérelem nem marad megtorlás nélkül.

Jön a panasz, a beadvány, a nyilvános, vagy névtelen megaláztatás, az ombudsman és más vizsgálódások, amelyek vélelmezik az állampolgár igazát.

De a jog korokat átívelő igazság osztására már senki nem kíváncsi. Honnan indultunk - Hová is érkezünk - és Hová tartunk? Ez a hármas határozza meg a munkánkat, napjainkat.

Formáltuk a környezetünket a munkánk során és formálódtunk magunk is. Az tény, hogy jók a lehetőségeink, amelyben **minden feltétel adott a színvonalas munkához**. Képesek vagyunk megújulni, az újat befogadni. Minden évben tudunk felmutatni valami újat, valami mást, amely nemcsak nekünk jó, hanem eszköz arra is, hogy jobbat tegyünk a polgárok közérzetét.

Az ünnepi beszéd után a kerületi köztisztviselők jutalmazása következett.

A polgármesteri hivatal jegyzője által alapított **„Az Év Köztisztviselője”** vándordíj

a hivatali dolgozók szavazata alapján érdemelhető ki. „Az Év Köztisztviselője” vándordíjat 2008. évben a leadott szavazatok alapján **Horváth Julianna** az Igazgatási Osztály Ügykezelői Csoportjának csoportvezetője kapja, aki idén 30 éve a hivatal megbecsült és elismert köztisztviselője.

A jegyző **címzetes vezető-főtanácsosi** címet adományozott Bóbis Ildikónak, aki 1995. óta dolgozik a Polgármesteri Hivatalban, 2006-tól a Vagyon és Lakásgazdálkodási Osztályon vagyongazdálkodási ügyintézője, majd csoportvezetője, és Varga Józsefnek, aki 2004. óta dolgozik a Polgármesteri Hivatalban, mint sportszervező. Ez évben az Ifjúsági és Sport Csoport csoportvezetői feladatainak ellátására kapott megbízást.

A jegyző **címzetes vezető-tanácsosi** címet adományoz dr. Pongor Liliának, aki 2003-tól dolgozik a hivatalban jogászként, kezdetben a Városüzemeltetési Osztályon, 2004-től pedig a Jogi és Szervezési Osztály munkatársa, és dr. Zsédely Rékának, aki 2003-tól dolgozik az Igazgatási Osztály Szabálysértési és Birtokvédelmi Csoportjában szabálysértési és birtokvédelmi ügyintézőként.

A jegyző **címzetes főmunkatársi** címet adományoz Csoli Ferencnek, aki 2000. óta dolgozik a Polgármesteri Hivatalban a Hivatali Ellátó Csoport ügyintézőjeként, Futóné Kovács Erikának, aki 1994. óta dolgozik a hivatal Szociális és Egészségügyi Osztályán szociális ügyintézőként, Márkusné Szarka Eszternek, aki 1993. óta dolgozik a Polgármesteri Hivatal Adóügyi Osztályán ügyintézőként, Mislai Ferencnek, aki 1993-tól dolgozik a hivatalban, különösen munkakörökben. Jelenleg a Polgármesteri Titkárságon rendezvényszervezői munkakört lát el.

A **„Kerület Jövőjéért”** díj a Budapest Főváros XV. kerület fejlődése, valamint polgárainak érdekében kifejtett példamutató és szakmailag kimagaslónak értékelhető tevékenységért adományozható különböző területeken. „Kerület Jövőjéért” díjban részesül a szociális és családvédelem területén Vargáné Kalán Ilona. Vargáné Kalán Ilona 1987. óta dolgozik a Polgármesteri Hivatalban. Kezdetben gyámügyi ügyintézőként, majd 1996-tól a Gyámügyi Csoport vezetője, 1997-től pedig a Gyámhivatal osztályvezetője.

A Köztisztviselők napja alkalmából **Polgármesteri dícséretben** részesült Baginé Sáfrán Erika, aki 1992-től dolgozik a Polgármesteri Hivatalban a Városüzemeltetési Osztályon műszaki ellenőrként, Gulyásné Végh Katalin, aki 2005. óta dolgozik a hivatalban a Polgármesteri Titkárságon, mint bizottsági titkár, dr. Major Lászlóné, aki 1984-től 2008-ig dolgozott a Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztályán több munkakörben, Osváthné Brett Ildikó, aki 1997-től dolgozik a hivatal Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztályán, mint sportügyintéző, Schild Zoltánné, aki 2003. óta dolgozik a Pénzügyi Osztály Számviteli Csoportjában könyvelőként, Szabó Edit, aki 2000. óta dolgozik a hivatalban a Vagyon és Lakásgazdálkodási Osztályon, mint lakásügyi ügyintéző, dr. Trinn Miklós, aki 1997. óta dolgozik a hivatalunknál, először a Jogi és Szervezési Osztályon, jelenleg a Jegyzői Titkárságon, mint jogtanácsos, Vágóné Kovács Mónika, aki 1997-től dolgozik a Polgármesteri Hivatal Gyámhivatalában, gyámügyi igazgatási ügyintézőként, jelenleg a Gondnoksági és Vagyonügyi Csoport csoportvezetője, Vig Zsolt, aki 2004. óta az Igazgatási Osztály Kereskedelmi és Mezőgazdasági Csoportjában vendéglátóipari és kereskedelmi ügyintéző és Zsuppán Zoltánné,

aki 1999. óta dolgozik a Hivatali Ellátó Csoportban, mint ügyintéző.

Beke Györgyi szobrászművész által készített **kisplasztikát** kapott Böröczfy Ferenc költségvetési csoportvezető, Csokona Sarolta adóügyi ügyintéző, az Okmányügyi Osztály (a kisplasztikát Sütő Lászlóné osztályvezető vette át), Márkus Jánosné szociális ügyintéző, Szánti Pintér Ottóné osztályvezető.

Kiemelkedő egyéni, szakmai munkájuk, a lakosság, a köz érdekében kifejtett tevékenységük elismeréseként **emlékplakettet** vehetett át dr. Dóczi-Szabó Noémi európai uniós ügyintéző, dr. Gizur Erik vagyongazdálkodási ügyintéző, Kisé Dévald Szilvia humánpolitikai ügyintéző, Paulusz Katalin bizottsági titkár és Szalay Éva gyámügyi igazgatási ügyintéző.

Nyugállományba vonulásuk alkalmából az önkormányzat polgármestere és jegyzője az alábbi személyek részére **emlékplakettet** adományozott: Gyurák Viktorné költségvetési ügyintéző, Kovácsné Szabó Mária hagyatéki ügyintéző, Pálffy István közterület-felügyelő és Szilágyi Endréné gyámügyi igazgatási ügyintéző.

A Köztisztviselők napján 40 éves **jubileumi és 10 éves hűségjutalomban** részesült dr. Nagy Antal jegyző, 40 éves jubileumi jutalomban részesült Kepes Darinka építésügyi ügyintéző, 35 éves jubileumi jutalomban részesült Lampert Annamária szociális ügyintéző és Lauber Jánosné osztályvezető, 30 éves jubileumi és 15 éves hűségjutalomban részesült Varga Virág Irén vendéglátóipari és kereskedelmi ügyintéző, 25 éves jubileumi jutalomban részesült Biró Józsefné hivatali ellátó ügyintéző és Mészáros Ágnes gazdasági ügyintéző, illetve 15 éves hűségjutalomban részesült Lukács Lászlóné bizottsági titkár és Venczel Ferencné vendéglátóipari és kereskedelmi ügyintéző.

2008. évben a hivatal vezetése a szakszervezet javaslata alapján az alábbi köztisztviselők részére kedvezményes **aquaparki belépőjegyet** adományozott: Baksza Annamária, Benedek Lajos, Bodáné Homa Gabriella, Deák Anikó, Enhofferné Benőcs Erzsébet, Gulyásné Keszthelyi Eszter, Rieszné Tamás Éva, Soháné Turi Julianna, Thészné Budai Judit, Zakár Patrícia.

Zárásképpen a Köztisztviselők napi ünnepségen jelentették be, hogy a Magyar Önkormányzatok Szövetségének Kuratóriuma a Magyar Polgármesterek VII. Világtalálkozóján **Hajdu László polgármesternek Polgármesteri Aranypecsétgyűrű Díjat** adományozott kiemelkedő polgármesteri munkája elismeréséül. A díjat június 30-án adták át a világtalálkozóon.

Az ünnepségen hangzott el, hogy az önkormányzati miniszter a Köztisztviselők Napja alkalmából a közigazgatás területén kifejtett kiemelkedő tevékenysége elismeréseként Szatmári Valéria csoportvezető és Moór Árpád osztályvezető részére **A Köz Szolgálatáért Érdemlét** kitüntetést adományozta. A kitüntetéseket július 1-jén a Duna Palotában vehették át. A kerület vezetése a közigazgatás területén **„Kerület Jövőjéért”** díjat adományozott dr. Turcsányi Miklós osztályvezető részére, a díjat az augusztus 20-a ünnepségen vehette át.



## VIRÁGOT A SEGÍTŐKNEK

Az édesanyák ezreit megmentő Semmelweis Ignác születésnapján, július 1-jén köszöntik az egészségügyi és szociális szférában dolgozókat.

*Semmelweis Ignác 1847-ben ismerte fel, hogy a gyermekágyi lázat az orvosok okozták azzal, hogy boncolások után kézfertőtlenítés nélkül mentek át a szülészeti osztályra, és ott így vizsgálták a várandós nőket. Intézményében ekkortól klóros kézmosásra kötelezte az orvosokat.*

A gyermekágyi lázban elhaltak aránya ettől kezdve jelentősen lecsökkent.

Idén július 1-jén a kerület vezetői — Hajdu László polgármester, Király Csaba alpolgármester és Kovácsné Márkus Éva, a Szociális és Egészségügyi Osztály vezetője - a két szakterület dolgozóit látták vendégül a polgármesteri hivatal dísztermében.

Az ünnepség részeként előbb a Tavasz női karnak tapsolhatott a közönség, majd Hajdu László polgármester köszöntötte az egybegyűlteket.

Az ünnepi beszédet követően egészségügyi és szociális dolgozókat tüntettek ki. A XV. kerületi önkormányzat képviselő-testülete „Kerületi Jövőjéért” díjat adományozott az egészségügyi és szociális területen azoknak, akik a helyiek egészségének megóvásában, az egészséges életmódra nevelésben, a gyógyító-megelőző tevékenységben valamint a szociálpolitika ránk háruló feladataiban példamutató eredményeket értek el. A képviselő-testületi határozat értelmében e díjat évente hatan vehetik át. A „Kerületi Jövőjéért” díjakat Hajdu László polgármester adta át.

„Kerületi Jövőjéért” díjat kapott dr. Póta Magdolna házi-gyermekorvos, aki 1975. februárja óta - idén 33. éve - kerületünk gyermekorvosa. 1975-1987 között a Hősök útja 3. szám alatt, majd 1987-től a Zsókovári utcai Gyermekrendelőben gyógyít; 1997 óta házi-orvosként tevékenykedik.

Ugyancsak „Kerületi Jövőjéért” díjban részesült Sándor Gyuláné, szemészeti vezető asszisztens, aki immár 22 esztendeje az Egészségügyi Intézmény munkatársa, dr. Süle Erzsébet házi gyermekorvos, aki

1980-tól került kapcsolatba a XV. kerülettel, mikor az Árpád Kórház gyermekosztályán végzett gyógyító munkát, és helyettes orvosként a Szódliget utcai Gyermekrendelőben ismerkedett a körzeti orvosi munkával és kerületünkkel. 1981-ben szakvizsgázott csecsemő- és gyermekgyógyászatból majd ezt követően a Szódliget utcai Gyermekrendelőben lett a XV. kerület házi-gyermekorvosa.

„Kerületi Jövőjéért” díjban részesült még Kéri Márta Anna gondozónő, az Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonának munkatársa, aki 1988 óta dolgozik az Egyesített Szociális Intézmény Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonának munkatársaként, ahol az egyik alapítója volt az intézménynek.

Ezt a díjat vehette át Mozsolits Sándorné bölcsődevezető, az Egyesített Bölcsődék munkatársa, és aki 1979-től dolgozik a kerületben, eleinte a 12. számú bölcsődében gondozónőként, majd ugyanitt csoportvezetői feladatokat látott el. 1996-tól az Árendás közti bölcsőde vezetője lett.

Az intézmény megszűnésekor, 2001. szeptemberétől a kerület legnagyobb létszámú és módszertani feladatokat is ellátó bölcsődéjét, a Nádastó parki Bölcsődét vezeti.

Hajdu László polgármester az elmúlt időszakban a kerületben végzett kiemelkedő teljesítményük alapján **dicséretben részesítette** Dr. Kálmán Andreát a Bőrgyógyászat Szakrendelés főorvosát, Deák Istvánnét, az Egyesített Bölcsődék munkatársát, a Bezsilla Nándor utcai bölcsőde vezető-helyettesét és Kis Ernőné, az Egyesített Bölcsődék munkatársát, a Nádastó parki Bölcsőde csoportvezető gondozónőjét.

Hajdu László polgármester úr és dr. Neszt Kálmán főigazgató főorvos a kerületi önkormányzat és a polgármesteri hivatal, valamint az Egészségügyi Intézmény vezetése nevében tisztelettel köszöntötte **dr. Schäffer Márta** nyugalmazott labor szakorvosát, aki 1971-től 2005. decemberéig végezte gyógyító tevékenységét az intézmény laboratórium szakrendelésén.

A főorvos asszony az egészségügyben eltöltött 50 év gyógyító mun-

kája elismeréseképpen a tavalyi év októberében vehette át Aranydiplomáját a Semmelweis Orvostudományi Egyetemen.

Az önkormányzat közalkalmazotti szabályzata alapján, a kerületünkben megszakítás nélkül, folyamatos közalkalmazotti jogviszonyban dolgozók részére **hűségjutalmat** biztosít.

A hűségjutalmakat Király Csaba alpolgármester és az érintett intézmények vezetői adták át. Az Egészségügyi Intézményből a hűségjutalmakat Király Csaba mellett Dr. Neszt Kálmán főigazgató főorvos adta át.

**20 éves hűségjutalomban** részesült Asztalosné Madaras Csilla szemészeti asszisztens, Baloghné Tóth Ilona tüdőgondozói asszisztens és Kertesi Béláné röntgenasszisztens. 25 éves hűségjutalomban részesült Paroda Andorné a Rákos úti Fizioterápia asszisztense, Simon Miklós műszerész, az Egészségügyi Intézmény Gondnokságáról és Szépné dr. Kispéter Éva osztályvezető főorvos, az Egészségügyi Intézmény Szemészet Szakrendeléséről.

**30 éves hűségjutalomban** részesült Fodor Györgyné a Hősök úti Gyermekfogászat asszisztense, Kunyikné Nagy Ilona az Órjárat utcai Bőrgyógyászat Szakrendelés asszisztense, Dr. Ruzsilla Endre nőgyógyász szakorvos, a Rákos úti Nőgyógyászat Szakrendeléséről, Dr. Vágvolgyi Erzsébet háziorvos, a Zsókovári utcai Rendelőből és Vinczéné Markó Katalin védőnő, a Zsókovári utcai Védőnői Szolgálat munkatársa.

**35 éves hűségjutalomban** részesült Prohászka Lajosné a kerületi Védőnői Szolgálat vezető védőnője, és **40 éves hűségjutalmat** vehetett át Kiss Ernőné a Rákos úti Ortopédia Szakrendelés asszisztense.

Az Egyesített Bölcsődékben dolgozóknak a hűségjutalmakat Király Csaba alpolgármester és Zsuppán Lászlóné igazgató asszony adta át. **20 éves hűségjutalomban** részesült Szilágyi Lászlóné gondozónő, Csizmár Lászlóné technikai munkatárs, Gyuricska Istvánné gondozónő, Nádastó parki bölcsődéből, Mitukh Anita gondozónő. **25 éves hűségjutalmat** kapott Langerné Máté Mária gondozónő, Szank Antalné gondozónő, **30 éves hűségjutalomban** részesült Kalácska Jánosné technikai munkatárs, Zollner Lászlóné technikai munkatárs, Szabó Lászlóné gondozónő, Wesselényi utcai bölcsődéből Hirdi Péterné csoportvezető gondozónő. **35 éves hűségjutalomban** részesült Vörös Istvánné az Arany János utcai bölcsőde vezetője Pogány Pálné gondozónő, a Fő úti bölcsődéből, Kiss Károlyné a Kontyfa utcai bölcsőde vezetője, Raszkievicz Lászlóné az Egyesített Bölcsődék igazgatóhelyettese. Deák Istvánné gondozónő, Kovács Ferencné gondozónő és Kis Ernőné gondozónő **40 éves**, Nagy Istvánné a Kavicsos közti bölcsőde vezetője pedig **45 éves hűségjutalmat** vehetett át.

Az Egyesített Szociális Intézményből a hűségjutalmakat Király Csaba alpolgármester és Osgyány Éva igazgató asszony adta át. **25 éves hűségjutalomban** részesült Majdán Ferencné, a területi gondozás vezetője, **20 éves hűségjutalomban** részesült Kéri Márta Anna gondozónő, az Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonának munkatársa, Sipos Imréné technikai dolgozó, az Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonának munkatársa és Tarjáni Istvánné gondozónő, az Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonának munkatársa.

Az idei évben is lehetőség nyílt arra, hogy Semmelweis-napon a polgármester a Szociálpolitikai és Egészségügyi Bizottság elnökének egyetértésével intézményenként öt munkatárs kiemelkedő minőségű munkáját **vásárlási utalvánnyal** ismerje el. Az elismeréseket Király Csaba alpolgármester és Mihályi Zoltán a Szociálpolitikai és Egészségügyi Bizottság elnöke adta át.

A Szociális Foglalkoztatás munkatársai közül ebben az elismerésben részesült Szabó László gépkocsikísérő, Vincze Imréné adminisztrátor, Kapus Julianna rehabilitációs megbízott, Győr Árpádné textil részleg-vezető és Csík Miklós, a kóteszeti egység vezetője.

Az Egyesített Szociális Intézmény munkatársai közül ebben az elismerésben részesült Lovász Márta gyógypedagógus, az Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonának munkatársa, Meggyesné Varga Orsolya szociális munkás, a FIOKA Gyermek- és Ifjúságvédelmi Szolgálat munkatársa, Gulyás Zita szociális munkás, a Tartós Munkanélkülieket Segítő Szolgálat munkatársa, Csiki Rozália gondozónő, a Területi Gondozás munkatársa és Németh Irén gondozónő, a Fejlesztő Gondozó Központ munkatársa.

Az Egészségügyi Intézmény következő munkatársai részesültek ebben az elismerésben: Kosztya Antalné körzeti ápoló csoportvezető, Zsókovári utcai Rendelőből, Jankovich Ottóné körzeti ápoló csoportvezető, Kossuth utcai Rendelőből, Madácsi Imréné körzeti ápoló csoportvezető, Hősök úti Rendelőből, Kaposváriné Szikora Margit az Órjárat utcai Védőnői Szolgálat csoportvezetője és Schmidt Ágnes ifjúsági védőnő.

Az Egyesített Bölcsődék 5 munkatársa - Egyed Dezsóné gondozónő, Ébenhardt Józsefné gondozónő, Hirdi Péterné csoportvezető, Fehér Gáborné a speciális csoport gondozónője és Karácsony Józsefné csoportvezető gondozónő - is ebben az elismerésben részesült.

Az agárdi üdülőben egy-egy hetes nyaralási lehetőséget kapott az Egyesített Szociális Intézmény munkatársa, Kis Bence, valamint az Egyesített Bölcsődék munkatársa, Nagy Zoltánné.

A kitüntetésben részesült egészségügyi és szociális munkatársak valamennyien megkapták dr. Telkes Margit nyugalmazott, kerületi házi-gyermekorvos nemrégiben megjelent „Leleteim” című novelláskötetét.

## ÜNNEPI ELŐZETES

A XV. kerületben a Semmelweis Nap mellett az úgynevezett „előünnepnek” is nagy hagyományai vannak. Ez azt jelenti, hogy az egészségügyi és szociális területen dolgozókat nem csak a kerület vezetése köszönti, hanem maguk az érintettek is **megemlékeznek a gyermekágyi láz terjedésének megszüntetéséről**.

Az Egyesített Bölcsődék munkatársai június közepén a Nádastó parki létesítményben jöttek össze egy kis közös ünneplésre. A kerületi bölcsődék munkatársait, illetve Hajdu László polgármestert, Király Csaba alpolgármestert, Marsovszky Györgynét, egészségügyi tanácsnokot, Kovácsné Márkus Évát, a Szociális és Egészségügyi Osztály vezetőjét előbb Zsuppán Lászlóné, az Egyesített Bölcsődék vezetője köszöntötte, majd a gondozónők adtak a számukra egy kis műsort.

**A tíz éves hűségjutalmakat Zsuppán Lászlóné és Hajdu László közösen adta át a Bezsilla Nándor utcai bölcsőde két munkatársának, Kovács Gábornénak és Zombori Margitnak, továbbá a Kavicsos közti bölcsődéből Bisicz Lajosné és Németh Gyözőnének, a Wesselényi utcai bölcsőde munkatársai közül Kissné Rácz Szilviának, Klein Györgyinek, Szigetvári Károlynénak, a Kontyfa utcából Fürtös Pálnénak, míg a Nádastó parki bölcsődéből Fekete Istvánnénak és Végh Krisztinának.**

**Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzat Polgármesteri Hivatal**  
XV. kerület, Bocskai u. 1—3.  
**Telefon: 305-3100**  
**www.bpxv.hu**  
**Zöld szám: 06-80-203-804**

### Ügyfélfogadás

**HAJDU LÁSZLÓ**  
egyéni országgyűlési képviselő,  
polgármester

Közvetes bejelentkezés alapján a XV. kerületi Polgármesteri Hivatal (XV. kerület, Bocskai u. 1—3.) 112. számú tárgyalójában, minden hónap első csütörtökén 13.30 és 17.00 óra között. Bejelentkezés nélkül — ünnepnap és szabadság kivételével — minden héten csütörtökön 17 órától, amíg a folyosón ügyfél vár, az Újpalotai Közösségi Házban, a Zsókovári utca 15. szám alatt.

### A Polgármesteri Hivatalban tart fogadóórát:

**Dr. Pálinszki Antal**  
alpolgármester

Minden hónap első hétfőjén  
13.30 — 17.00 óráig

**Király Csaba**  
alpolgármester

Minden hónap első hétfőjén  
13.30 — 17.00 óráig

**Gyurcsánzky János**  
alpolgármester

Minden hónap negyedik hétfőjén  
13.30 — 17.00 óráig

**KISS PÉTER**  
egyéni országgyűlési képviselő

A Polgármesteri Hivatal 112. számú tárgyalójában, minden hónap utolsó szerdáján 16.30 órától. Küldeményeket a polgármesteri hivatal postafiókjában lehet elhelyezni.

**Dr. Nagy Antal**  
jegyző

Minden hónap második hétfőjén  
13.30 — 18.00 óráig

a Polgármesteri Hivatalban.

**Dr. Herczeg Julianna**  
aljegyző

Minden hónap negyedik hétfőjén  
13.30 — 18.00 óráig

a Polgármesteri Hivatalban.

Az önkormányzati tisztviselők ügyfélfogadására fogadónaponként max. 15 ügyfél kaphat sorszámat. Az időpontok a bejelentkezések sorrendjében az év végéig előre kiosztásra kerülnek. Jelentkezni lehet: felfogadási időben a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodájában.

### A Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási ideje:

hétfőn: 13.30 — 18.00 óráig  
szerdán: 8.00 — 16.30 óráig  
pénteken: 8.00 — 11.30 óráig

### Az ügyfélszolgálati iroda

XV. kerület, Szócska Áron u. 6—10.  
Telefon: 305-3268, 305-3103

### Ügyfélfogadás:

hétfőn: 8.00 — 18.00 óráig  
kedden: 8.00 — 16.30 óráig  
szerdán: 8.00 — 18.00 óráig  
csütörtökön: 8.00 — 16.30 óráig  
pénteken: 8.00 — 12.30 óráig

### Okmányügyi osztály

XV. kerület, Bocskai u. 1—3.  
Telefonszámok:

Gépjárművekkel kapcsolatos ügyintézés  
305-3289

Vezetői engedély: 305-3276

Egyéni vállalkozói igazolványok: 305-3266

Személyazonosító és lakcím igazolvány:  
305-3275

### Ügyfélfogadás:

hétfőn: 8.30 — 17.30 óráig  
szerdán: 8.00 — 16.00 óráig  
csütörtökön: 8.30 — 14.30 óráig  
pénteken: 8.00 — 11.30 óráig

### Kihelyezett információs iroda

**Pólus Center**

XV. kerület, Szentmihályi út 131.

Vasárnap kivételével a hét minden napján  
10.00 — 19.00 óráig tart nyitva.

Telefon: 410-6381

## ISMÉT MOBILITÁSI HÉT

2003 óta minden évben szeptember 16. és 22. között megrendezzük a Mobilitási Hetet kerületünkben. A programok szervezésében és lebonyolításában évről évre egyre több civil szervezet vesz részt, és nő azon vállalkozások száma, melyek segítenek abban, hogy programjaink színvonala tovább emelkedjen. A hét megnyitójára idén is Fejlesztő, Gondozó Központunkban lesz, és most is az Autómentes Nappal zárjuk a programok sorát. A kettő között sok érdekes sportról, egészségről és környezetvédelemről szóló programot szervezünk. A pontos műsort a Városházi Napló következő számában, illetve az önkormányzat honlapján ([www.bpxv.hu](http://www.bpxv.hu)) közzöljük. Aki a programokról többet szeretne tudni, jó ötlete van azok bővítésére, esetleg részt venne az előkészítésben, lebonyolításban, keresse Avarkeszi Bélát az [avarkeszi.bela@bpxv.hu](mailto:avarkeszi.bela@bpxv.hu) e-mail címen, vagy a 305 3125-ös telefonszámon.



## SZÜLETÉS NAPRA KÉSZÜL ÚJPALOTA

Az épített környezet ipari technológiával előre gyártott panel lakótelepének megépítésére és ezzel a súlyos lakás gondok megoldására egy 15 éves lakásépítési program (1960-1975) keretében a XX. század Magyarországon óriási programot valósított meg az akkori hatalom. Anno így esett a választás a Pestújhely melletti mocsaras, homokbuckás, az öreg temetőt is érintő területre — ez lett a mai Újpalota. Az építés 40 évvel ezelőtt kezdődött gőzerővel, az első lakást a Nyírpalota úton adták át 1969-ben. Az elmúlt esztendőben, 2007-ben a szövetkezeti épületet kívülről hőszigetelték, minden közösségi része gondosan kezelt, méltó állapotban várja a 40. születésnapot.

Sokan lettek, lettünk 1969-cel kezdődően szinte naponta honfoglalók. Sok részéről érkezünk a városnak. Voltak a pesti oldal kerületeiből lakáskiutalás örömeivel érkezők, voltak budai, és voltak Rákospalotáról és Pestújhelyről átköltözők. Én ezt az örömet 36 évvel ezelőtt, 1972 Karácsonya előtt éltem át. Apósom, anyósom lett a főbérlet, de utólag is bevallom, sírtunk, hiszen a szülők 30 évig éltek egy vizes, penészes pincében. És érkezünk egy összkomfortos, erkélyes, egy + két félszobás csodába, ahol volt fürdő, ahol a WC nem a folyósón volt, ahol melegvíz

volt még a konyhában is. Hány ezer ember élte át akkor ezt az örömet? Nem tudom, de egy biztos, otthonra lettünk a mi Újpalotánkban.

Sokféle ember költözött egy lépcsőházba, egy-egy emeletre, az egész lakóparkba. Gyorsan költöztek, ezzel az ütemmel nem tudott lépést tartani az infrastruktúra. Sok volt a gyerek, de a bölcsődei, óvodai, általános iskolai helyek késve épültek, így visszahordtuk egy darabig a gyerekeket a régi intézményekbe. Az ide vezető út és felüljáró sem volt kiépítve, így zsúfolt volt a közlekedés. A Kolozsvár utcai aluljáró felé kerülve járt a 24Y autóbussz, de türelem volt a járatokon, baráti hangulat volt a szomszédok között, az új érkező lakókat köszöntöttük a lépcsőházban. Igaz, voltak akkor is zárkóztak lakók, de a gyerekek hamar barátkoztak, így oldódott általában az ilyen helyzet is. Nem volt még játszótér, nem ültettek fákat, sövényeket — igazi homokpályán mezítláb sportoltunk. Tömegesen fűrtak, faragtak, szépítették a lakásukat, jöttek az új bútorok, a TV-k, amelyek itt szép képet adtak.

Sokan kifogásolták az óriási, aszfaltozott, több ezer négyzetméteres autóparkoló megépítését, minek kell erre ekkora pénzt pazarolni, hiszen itt-ott áll egy Trabant. Nem látuk előre, hogy mekkora fejlődés fog

bekövetkezni, ma, közel 40 év után a parkoló kapacitás már kevés. A parkosítás, a fák ültetése, egész erdőtelepítés, sok kilométer illetve négyzetméter sövény, játszótérek, dűhögök épültek, ma egy zöldvezetési parkban élnek a lakótelepiek.

Sokáig a bevásárlási lehetőség is komoly gond volt, ideiglenes faházakban árultak élelmiszert. Ezek később nagyobb ABC-bevásárló helyekké változtak, és megépült az újpalotai bevásárló csarnok. Ma pedig Spár, Profi, Lídl, Pólus Center, Tesco, AsiaCenter, China Markt és sok más kereskedelmi szolgáltatás között válogathatunk.

A lakótelepi életet hamar megszoktuk, igaz az együttélés spontán alakult. Vártuk a kultúrházat, a mozi, a könyvtárat, a sportpályát. Többéves késéssel létrejött az Újpalotai Szabadidő Központ (USZIK) 1977-ben. Fontos szerepet játszott a lakosság érdeklődésének a kultúra, a művelődés, az aktív szabadidő eltöltés szervezésében.

Az USZIK ma is működő helyisége, a Hartyán közben a Zöld Klub, majd 1989-től a Zsókaút 15. szám alatti párthelyiségből átalakított Újpalotai Közösségi Ház sok-sok emlékezetes programmal örvendeztetette meg az újpalotai embereket, de átjöttek ide Pestújhelyről és Rákospalotáról is. Az ország elit kultúráját, az igényes és színvonalas művészetet ide hozta az akkori tanács VB. intézménye, az USZIK. Láthaták itt Ruttkai Évát, Darvas Ivánt, Haumann Pétert, Bródy Jánost, Zoránt, Sebő Ferencet, Koltai Róbertet, Kocsis Zoltánt — utóbbi élt itt évekig — és másokat. A kultúra újabb fellegvárai lettek a szép, korszerű iskolák, ahol hatalmasaulakban lehetett több száz fős, nagy rendezvényeket megszervezni.

A közéleti szerepet is betöltő intézmények, Hartyán, Kontyfa, Kavicsos, Neptun, Száraznád, Árendás iskolák mai napig - elsősorban a szülőkre, a családok hozzátartozóira építve — a lakótelep közösségi tér lehetőségét adják, kialakult a lakópark életének lokálpatrióta értéke, vannak szép számmal, akik önkéntes munkával sokat tesznek az újpalotai együttélés érdekében. Az iskolák, az óvodák, az Újpalotai Szabadidő Központ, és a több évtizedre

visszatekintő, és a mai napig fejlődő civil szervezetek átléptek régen az újpalotai határon, számos közös és elválaszthatatlan kapcsolatuk van Pestújhelyel és Rákospalotával.

Az egyházak lelki szolgálata és karitatív tevékenysége ma még Pestújhelyről szerveződik, de már van önálló református gyülekezete — jelenleg még ideiglenes elhelyezéssel, de keressük a végleges megoldást — épül a Pattogós utcában, és 2008. év végén átadásra kerül az első templom. Hosszú évtizedek eltelte után a katolikus hívek Újpalotán otthonra lelnek, a miséket és az istentiszteleteket az önkormányzat Zsókaút utcai épületében tartják.

A Bánkút utca — Páskomliget út sarkon 1998-ban emelt szintű, apartmanos idősok otthona létesült. Az Arany Alkony szépkorú lakói már a XXI. század igényeinek megfelelő körülmények között élhetnek.

Az újpalotai lakótelep életében eltelt évtizedek gyorsan elmúltak. Az első lakó, Gugyela János, köztisztviselőben álló, a szövetkezeti házakért sokat vállaló, ma is ott lakó, érett férfiember lett. Az első újszülött Baranyai Katalin — helyi sajtóból véve az adatot — valószínűleg büszke családanya. Sajnos az egykori ideköltöztek közül sokan örökre eltávoztak közülünk.

Változott a gazdasági, politikai rendszer, és változott a lakótelepen élők társadalmi környezete, helyzete is. Sokan mentek nyugdíjba, az átlagéletkor az évek múlásával jelentősen megnőtt. Változtak a munkához, a munkahelyhez való viszonyok, és ez nem hozta minden esetben a családok számára a biztonságot.

Az 1990-es évek előtt szinte ismeretlen munkanélküliség jelent meg. Az úgynevezett piaci alapú társadalom építése differenciálta az Újpalotán élőket is. Megélhetési problémaként megjelent a folyamatosan növekvő lakásrész.

Az együttélési kultúra is alapvetően megváltozott. Nem gondoltuk például még az 1970-es, 80-as években, hogy kutyatartók és ellenesek táborára, vagy illegális személtelők és az ellen fellépőkre fogunk megszólalni. Nem ismertük akkor a fal-firkát, a játszótér-rongálást, a közterületi italozást, vagy a hajléktalan életmódot.

A lakótelep tervezőinek, köztük Tenke Tibornak és Csorba Zoltánnak köszönjük, hogy nem egy túlszűfolt lakóparkot terveztek. Tágas terek maradtak a házak között, és jelentős zöldterület épülhetett. Feladatunk volt az 1960-70-es években a rendkívüli lakáshiány megoldása, ezt alkothatták az akkori kivitelező iparral közösen. Úgy gondolom, minden utólag felismert probléma ellenére köszönettel tartozunk nekik.

Közben sorra újítjuk fel a játszótéereket, szőnyegezzük az utcákat, a Bánkút utca, Páskomliget út, Drégelyvár utca felújítása után 2008-ban a Nyírpalota utat teljes hosszában fogjuk felújítani. Belülről felújítottuk a vásárcsarnokot, új posta épült a Száraznád utcában, több szép vállalkozás szolgálja ki az újpalotaiakat, gyógyszertárak, üzletek, éttermek. Nemrég adtuk át az új könyvtárat Újpalotán.

A panelépületek felújítására az elmúlt 12 évben 30 millió forintot biztosítottunk minden évben. Megkezdődött a Panel plusz program keretében az energia-megtakarítás és értéknevelő felújítások pályázati forrásokkal való finanszírozását.

A városrész, iskoláink, óvodáink, rendelőink, kulturális intézményeink fejlődése az elért eredmények ellenére sem állhat meg. Ahogy eddig is, valamennyiünknek tovább kell dolgoznunk azon, hogy az újpalotaiak igazi közösségben élhessenek, és hogy a kedvező változásoknak mindenki részese lehessen. Nagyvárosi keretek között ez igazán komoly kihívás, de az elmúlt évtizedekben Önök már bebizonyították, hogy képesek a legnehezebb körülmények között is emberi hangot találni egymással, szomszédaikkal.

A kerület önkormányzata pedig továbbra is garantálja, hogy saját eszközeivel megteremtse a városrész közösségi életének feltételeit. A hivatali fórumain, az interneten, a helyi televízióban, az újságokban vagy a lakossági fórumokon a jövőben is biztosítani fogja a helyiek párbeszédének a lehetőségét.

Bízom abban, hogy tíz év múlva Újpalota születésének 50. évfordulóján már mindannyian büszkék lesznek arra, hogy a városrészben találtak otthonra!

Hajdu László polgármester

## TISZTELT KERÜLETI LAKOSOK!

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata 419/2008. (VI.25.) számú határozatával úgy döntött, hogy emlékmű föllállításával adózik a II. világháború magyar, elsősorban rákospalotai, pestújhelyi áldozatainak, akik életüket áldozták a hazáért.

A második világháború az emberiség történetének legnagyobb fegyveres konfliktusa volt, melyben közel 70 nemzet vett részt. Európában 1939. szeptember 1-jétől 1945. május 8-ig tartott.

A harcokban több mint 57 millió ember vesztette életét, civilek és katonák egyaránt.

A második világháború mind méreteiben, mind veszteségeiben, mind máig tartó hatásaiban többszörösen meghaladta az elsőt.

Nincs olyan család, akinek hozzátartozói ne tudnának személyes tapasztalataikról beszámolni, melyet e szörnyű időszakban éltek át, és nincs olyan család sem, aki családtagját, távolabbi rokonát, barátját, ismerősét ne gyászolná a második világháború áldozataként. Az elhunytak emlékére a Rákospalotai Köztemetőben minden évben gyertyát gyújtunk az Ismeretlen Katona sírjánál, megemlékezést tartunk Pestújhelyen az Emlék téren, de eddig még nem adóztunk a hazáért életüket adó rákospalotai, pestújhelyi áldozatoknak megfelelő emlékművel.

Az első világháborús hősök emlékműve ma a Hubay Jenő téren áll, a kerület egyik jellegzetes emlékhelye, melynek különleges értéke, hogy a rákospalotai emberek, civil szervezetek kezdeményezésére és adományából épült meg.

A második világháború rákospalotai, pestújhelyi áldozatait tisztelőre szeretnénk méltó emlékmű föllállításával adózni, ehhez kérjük az Önök segítségét.

**Kérjük, juttassa el hozzánk javaslatát szeptember 30-ig** arra vonatkozólag, hogy hol legyen az emlékmű helye, milyen emlékművet szeretnének, illetve olyan rákospalotai, pestújhelyi családok jelentkezését is várjuk, akiknek tudomása van polgári, vagy katona áldozatról. Az emlékmű elkészítésére pályázatot írunk ki. Célunk, hogy olyan pályaművek érkezzenek, melyek megvalósulása az Önök elképzeléseit tükrözik és méltó emlékhely lesz.

## BUDAPEST UTOLSÓ GYÖNGYSZEME...

Több mint 7 hektár  
vár hasznosításra  
Észak-Pest belterületén...

**A Budapest Főváros  
Önkormányzata  
és a Budapest Főváros  
XV. kerületének  
Önkormányzata  
a közös tulajdonukban lévő  
Budapest XV. ker.**

**Őrjárat u. 1-5. szám alatti,  
7 ha 540 m<sup>2</sup> területű ingatlan  
(82.285 hrsz.) hasznosítására pályázatot hirdet.**

**A Befektetői tájékoztató az  
ÉPBER Zrt.-nél (1056 Budapest,  
Belgrád rkp. 3-4.),  
300.000.- Ft. + Áfa befizetése  
ellenében vehető át  
munkanapokon  
10-14 óra között.  
Az ajánlattételi határidő  
2008. év szeptember 30.  
14 óra.**

[www.palotaprojekt.eu](http://www.palotaprojekt.eu)

## TISZTELT XV. KERÜLET LAKOSAI!

A Budapest Főváros XV. kerület Képviselő-testületének  
3/2004. (II.5.) ök. rendelete szól

a „**Budapest XV. kerület Díszpolgára**” cím  
alapításáról és adományozásáról:

A „Budapest XV. kerület Díszpolgára” cím adományozásának célja,  
hogy a helyi önkormányzat elismerését nyilvánítsa a jelentős,  
maradandó értéket alkotó, vagy munkássága alapján  
kiemelkedő személyiségek részére,  
akik tevékenységük révén példaképpül szolgálhatnak  
a kerület polgárainak.  
Önkormányzati képviselő nem javasolható díszpolgári címmel.

A címre javaslatot tehetnek:

- a./ a kerület országgyűlési képviselői,
- b./ az önkormányzati képviselők,
- c./ a képviselő-testület bizottságai,
- d./ a kerületi kisebbségi önkormányzatok,
- e./ a politikai pártok kerületi szervezetei,
- f./ a kerületben működő társadalmi szervezetek, egyesületek, magánszerveződések,
- g./ a kerületi lakosok.

A címben évente legfeljebb 3 fő részesülhet.

Az adományozás időpontja: minden év október 23-án  
alkalmából rendezett önkormányzati megemlékezés.

## TISZTELT LAKOSOK!

A „Budapest XV. kerület Díszpolgára” cím adományozására javaslatot,  
**indoklással együtt 2008. szeptember 1-jéig lehet eljuttatni  
az Önkormányzat Jogi, Ügyrendi, Közrendvédelmi  
és Európai Integrációs Bizottságának elnökéhez címezve**  
(Vizér Klára, XV. ker. Önkormányzat, 1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.).

Budapest, 2008. július 2.

Vizér Klára JÜKEI bizottság elnöke



## KERÜLETI TÁNCOSOK SIKERE

Palotai fiatalokkal telt meg augusztus 7-én a Parlament Gobelín terme. A Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes elnöke, Szócs Gábor e patinás falak között vehette át Kiss Péter kancelláriaminisztertől azt a dicsőséges oklevéletet, amellyel a csoport művészeti és hagyományörző tevékenységét ismerték el.

Az együttes tagjait elkísérték családtagjaik, gyermekeik, akik majdan gondoskodhatnak arról, hogy legyen a hagyományok átadásának folyamatossága. Kiss Péter köszöntőjében maga is kiemelte annak je-

lentőségét, hogy az együttes immár három nemzedéket is átfog.

— Minden korosztályban kellene olyan emberek, akik hivatásuknak tekintik a néptáncot. Azt mondják, a „táncosok örökké élnek” — tette hozzá — legalábbis az életkornak nincs jelentősége, minden nemzedék számára adhatnak az értékvalasztásban követendő, közösségteremtő mintát. A nagy táncosok nem a technikájuk, hanem a szenvedélyük kapcsán válnak naggyá — idézte végül Martha Graham szavait.

A dicsőséges oklevél átadásakor jelen

volt Hajdu László, XV. kerületi polgármester, országgyűlési képviselő is. Szeretettel, örömmel gratulált a Szilas Néptáncgyűttes tagjainak, méltatta a kerület életében betöltött szerepüket, köszönetet mondott hagyományápoló, közösségteremtő munkájukért.

A Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes a Rákospalotai Gazdakör fiataljaiból szerveződött, 1997-től működik, 2004-ben alakult önálló egyesületté. Alakulásakor 17 tagot számlált, ma félszázan vannak. Fő céljuk a kulturális értékek megőrzése, közvetítése, a rákospalotai néphagyományok feltárása és ápolása, a népi kultúra terjesztése. Kiemelkedő a szerepük a kerület kulturális, közösségi életében, hiszen rendszeresen fellépnek a helyi rendezvényeken, és maguk is szerveznek közösségi eseményeket, például a palotai szüreti mulatságot. Rákospalota jó hírére már több külföldi kulturális találkozó, fellépéssorozat kapcsán is öregbítették a környező országokban.

Szócs Gábor — aki számára az elismerés egyben születésnap ajándék is volt, hiszen a napokban ünnepelte 31. születésnapját — 17 éves korában, még a Palotai Gazdakör Ifjúsági csoportjában kezdett táncolni, a Szilas Néptáncgyűttes alapító tagja és 2005-től elnöke. Elkötelezett híve a népi hagyományoknak, az élete a tánc, fontos szerepet vállalt az együttes tízéves fennállása alkalmából rendezett jubileumi gálaműsor szervezésében, az új koreográfiák színre vitelében.



## BULGÁRIÁBAN JÁRT A SZILAS

Nemzetközi zenei fesztiválra kapott meghívást június végén a rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes. A városrésznünknek világhírt adó együttes a kerületi önkormányzat támogatásával a **Fiatalok Nemzetközi Folklor Fesztiválján**, Primorskoban egy héti Magyarországot képviselte.

A Szilas a korábbi években már járt Litvániában, Ausztriában, Lengyelországban és Horvátországban. A mostani európai felfedezőút a táncscsoport életében azért is jelentett nagy élményt, mert negyven ország táncgyűttesével találkozhattak; a **kulturális kavalkádban** ott voltak Bulgária, Lengyelország, Csehország, Észtország, Lettország, Litvánia, Ukrajna, Oroszország, Kazahsztán, Szerbia, Románia és Törökország táncosai.

A magyar csapat bemutatóját különösen nagy érdeklődés övezte, mivel a **lányok az üveges, a fiúk pedig a bodnár tánc rejtelmibe avatták be a lelkes közönséget**. Hasonló osztatlan sikert arattak a magyar sűteményekkel és a finom borokkal is.



## MEGÁLLAPODÁS A FEJLESZTÉSEKÉRT

Összefogással könnyebb a várost érintő beruházásokat, fejlesztéseket végrehajtani. Tudja ezt a Budapesti Agglomerációs Kerületi Egyeztető Fórum tagsága és a Fővárosi Közgylés Kerületi Koordinációs Bizottsága.

Ezért az egyeztető fórum tagjai június elején a XX. kerületben tárgyaltak arról, hogy együttműködési megállapodást kötnék a kerületi koordinációs bizottsággal — mondta Hajdu László, az egyeztető fórum elnöke, a XV. kerület polgármestere.

A fórum résztvevői felhatalmazták Hajdu Lászlót arra, hogy írja alá azt a dokumentumot, amelyben vállalják, hogy az egyeztető fórum és a kerületi koordinációs bizottság együttműködik a jövőben. Az együttműködési megállapodást ünnepélyes keretek között június 18-án írták alá a XV. kerületi polgármesteri hivatalban, ahol a főváros bizottsága nevében Mitus Zsuzsanna bizottsági elnök látta el kézjegyével a megállapodást.

A felek a megállapodás aláírásától **azt várják, hogy hatékonyabbá váljon az egyeztetés a Fővárosi Önkormányzat és az egyeztető fórum között**. A kerületi önkormányzatok és a főváros olyan együttműködési és egyeztetési rendszert dolgoz ki a jövőben, amellyel hozzájárulhatnak ahhoz, hogy a Budapestet érintő fejlesztési stratégiákat, programokat, valamint a fővárosi önkormányzat és a kerületek **közös városfejlesztési politikáját hatékonyabban dolgozhatják ki és valósíthatják meg**.

Mitus Zsuzsanna a megállapodás aláírásakor elmondta, hogy ezzel az újabb együttműködéssel a kerületek, az agglomeráció és a főváros kapcsolatát erősítik, hiszen a több önkormányzatot érintő kérdéseket hatékonyabban hangolhatják össze a jövőben. A megállapodással **lehetővé válik, hogy a kerületek hatékonyabban vegyenek részt az uniós pályázatokon**. A pályázók felhasználhatják az egyeztető fórum és a bizottság által aláírt dokumentumokat a támogatási kérelmük beadásánál. Véleménye szerint az ilyen együttműködések nyomán lehet **kedvesebb, élhetőbb, szerethetőbb a fővárost kialakítani**.

Az együttműködési megállapodásban ugyanis a főváros kerületi koordinációs bizottsága vállalta, hogy az egyeztető fórum tagjainak biztosítja az előzetes állásfoglalási lehetőséget a bizottság elé kerülő előterjesztéseknél. A bizottság ülésein részt vesz a fórum elnöke és a bizottság kiemelt figyelmet fordít a kerületi egyeztető fórum javaslataira. A bizottság megjeleníti a honlapján az egyeztető fórummal kapcsolatos híreket.

Az egyeztető fórum az aláírást követően a kerületi koordinációs bizottság állandó konzultatív testülete lesz. Biztosítják, hogy a fórum ülésein részt vehessen a kerületi koordinációs bizottság elnöke. A fórum minden olyan előterjesztést, ami a kerületi koordinációs bizottság elé kerül, előzetesen megvitát és a felek közösen alakítják ki véleményüket. A fórum aktívan részt vesz a fővárost érintő stratégiai fontosságú lépések kerületek közötti egyeztetésében a jövőben.

## HAGYOMÁNY-ÖRZÉSRE NEVELNEK

A Rákospalotai Javítóintézetben 12-19 éves fiatalok lányok nevelkednek. A 45 jelenlegi növendék többsége roma származású, ezért az intézmény dolgozói az oktató-nevelő munka során nagy hangsúlyt tesznek a cigány identitás erősítésére. Ennek egyik legszebb példája a hagyományosan június elejére, egy szombati napra szervezett Roma Nap.

Idén június 7-én már a tizenegyedik ilyen eseményre került sor.

A hagyományosan szabadtéri rendezvényt ebben az évben a széles júniusi időjárás egy idő után az épületeken belülre szűkítette. Szerencsére a Mesterségek utcája címet viselő kézműves és kirakodóvásár délelőtt még az **intézmény gyönyörű kertjében fogadta a cigánymesterek iránt érdeklődőket**. Ez utóbbiból az átlagosnál többen voltak, hisz a zalaegerszegi, az esztergomi, a debreceni, a szegletközi és az aszói testvérintézmények, illetve az alsóbélatelepi



gyermekotthon küldöttségei is jelen voltak a rendezvényen.

- Az idei Roma Nap fő témája a **mese, azon belül a roma hiedelemvilág megismerése volt** — tudtuk meg B. Aczél Annától, az intézet igazgatónőjétől, aki elmondta, hogy a lehetőségeikhez képest megpróbálták a nap folyamán ezt a témát minél alaposan körbejárni. Még a hagyományos kiállításukat is ehhez igazították. A legnagyobb sikere azonban kétségtelenül a délutáni

zenés, táncos produkcióknak volt.

Az esemény díszvendége Daróczy Ágnes, a Magyar Művelődési Intézet, Képzőművészeti Lektorátus tudományos főmunkatársa volt, aki az egész napos rendezvényt megnyitotta.

- Itt, Rákospalotán szép szokás, hogy az év egy napján helyet, teret és figyelmet kap a romák kultúrája. B. Aczél Anna és valamennyi kollégája tudja, hogy a **romák identitásának igenis tartalma lehet adni**. Az előítélet mindig csöppnyi igazságokon alapul, ezeket a társadalom hajlamos felnagyítani, általánosítani, és mindenkire kiterjeszteni.

- Erre a napra nem hívunk hozzártatózókat, ők minden vasárnap meglátogathatják a lányokat — mondta B. Aczél Anna. — Ám, a régi növendékeinket, régi tanárainkat mindig szívesen látjuk. Nagy öröm számunkra, hogy **Avarkeszi Bélától**, az önkormányzat civil referensétől mindig minden segítséget megkapunk, és az is, hogy az utóbbi években az önkormányzaton kívül a kerület civil szervezetei is egyre többször és egyre nagyobb mértékben támogatják a programjainkat.

Az idei Roma napon egyrészt a javítóintézet saját színjátszóköre, másrészt a nagykövete Tápiómente Táncgyűttes is fellépett. A délután nyitóprogramját pedig az úpesteri, de XV. kerületi kötődésű Hálózat a Kultúráért és a Művészetért Egyesület (HAKME) szolgáltatta.

## PALOTA FESZT 2008

SZEPTEMBER 6. SZOMBAT, XV. KERÜLET KARÁCSONY BENŐ PARK

12.00-16.00 A kerületi fiatal tehetségek bemutatkozása

(bábműsor, meseszínház, tánc és musical bemutatók, fúvószenekar, sulí zenekarok)

16.00-16.50 Válogatás a „Mi itt vagyunk” című KI – MIT – TUD műsorából

16.50-17.00 Hajdu László a kerület polgármesterének köszöntője

17.00-17.50 Indián élőzene - Nazca Music Front

17.50-18.00 Hipp-Hopp táncbemutató

18.00-18.45 Karda Beáta előadóművész

18.45-19.00 Rock and Roll bemutató

19.00-19.45 Virgó Zenekar műsora

19.45-20.00 Modern tánc - bemutató

20.00-22.00 Utcabál - élőzene

Gyermeket 10 órától játszótérre, kézműves foglalkozás és sportbemutatók várják.

A műsorváltozás jogát fenntartjuk

Mindenkit szeretettel vár a RÁKOSPALOTA A MI OTTHONUNK EGYESÜLET vezetősége.

## TÁJÉKOZTATÓ

Az alapító Önkormányzat képviselője tájékoztatom a kerület lakosságát, és intézményeit, hogy az alapító Önkormányzat a 240/2008. (IV. 30.) számú Képviselő-testületi határozatával módosította a Rákospalota, Pestújhegy, Újpalota Környezetvédelmi Közalapítvány alapító okiratát, tekintettel arra, hogy Fekete Andrásné a kuratórium elnöke és a közalapítvány képviselője a tisztségéről lemondott. A módosítás következtében a kuratórium elnöke és a közalapítvány képviselője Lovas Éva. Nevezett megüresedett helyére kurátornak megválasztásra került egyidejűleg Nedoba Katalin.

Hajdu László polgármester

**Nyárbúcsúztató Bál** tánczenével. Fellépők: HAKME Tánczenekara és énekesei. Időpont: **augusztus 30. szombat 20 - 04 óra** Helyszín: **HAKME Klub** Bp. Berda J. u. 48. (Pozsonyi úti rendelővel szemben, a CBA mellett, Újpest központ metrótól 2 percre). **Belépő: 700 Ft.** Asztalfoglalás előzetesen a 06-30-585-19-72-es telefonszámon lehetséges. A jegyek a helyszínen kaphatók.

Az Arany Alkony Idősek Otthonában (Bp. XV. Bánkút u. 67-69.) minden szombaton 15.30-kor ökumenikus bibliaóra van.

**Szeptemberben szolgálnak: 6-án KOVÁCS GÉZA** baptista lelkipásztor, **13-án VARGA JÁNOS** római katolikus plébános, **20-án DR. SZABÓ ANDOR** református lelkipásztor, **27-én ZÁSKALICZKY PÁL** evangélikus lelkipásztor. Minden eldeklődőt szeretettel várnak!

### EGYRE TÖBB A CUKORBETEG

Magyarországon egyre több a cukorbeteg mind a gyerekkori, úgynevezett 1-es, mind pedig a felnőttkori 2-es típusban.

A betegséggel élő gyerekek számára alapvető, hogy naponta, a megfelelő időben megkapják a szükséges inzulint, hiszen szervezetük egyáltalán nem termeli ezt a létfontosságú hormont.

A kutatók ezért évről-évre újabb készülékeket fejlesztenek ki azért, hogy az inzulinbevitel minél pontosabban megtörténhessen, a vércukorszint mindig megfelelő legyen, és így a betegek állapota ne romoljon tovább.

A legújabb eszköz, a NovoPen4-es, egy író toll formájú adagoló, amin egy gomb egyszerű lenyomásával elvégezhető a szűrés; a befecskendezés végét pedig kattantás jelzi.

Az eddigieknél is egyszerűbb adagoló készülék 120-130 ezer magyarországi cukorbeteg mindennapját könnyítheti meg — mondta el az eszköz bevezetésekor dr. Kerényi Zsuzsa, a csepeli diabétesz szakrendelés főorvosa.

### SZEPTEMBERI ADÓZÁSI HATÁRIDŐK

**Szeptember 12., péntek:**

- A kifizető, munkáltató által levont személyi jövedelemadó és a tb-járadékok, az egészségügyi szolgáltatási járulék, az egészségügyi hozzájárulás, a munkaadói, a munkavállalói, a START-járadékok, valamint a vállalkozói járulék befizetése
  - Az egyéni vállalkozó által benyújtandó 0858-as számú, és a kifizető, munkáltató által benyújtandó 0808-as számú bevallás-adatszolgáltatás, amelyek a magánszemélyek személyi jövedelemadó és járulékkötelezettségeiről, bejelentendő adatairól szólnak
  - Az egyszerűsített közteherviselési hozzájárulás (EKHO) bevallása és befizetése
- Szeptember 15., hétfő:**
- Az ÁFA törvényben meghatározott új közlekedési eszközt értékesítő adó adatszolgáltatása.

**Szeptember 22., hétfő:**

- A társasági adó és a környezetvédelmi termékdíj havi adóelőlegének befizetése
- A kulturális járulék, a környezetvédelmi termékdíj, befizetése
- Az ÁFA, a játékadó bevallása és befizetése
- A 0801-es számú havi bevallás benyújtása
- A fogyasztói árkiegészítés, a költségvetési támogatás igénylése

**Szeptember 30., kedd:**

- A környezetterhelési díj előlegének befizetése

APEH Közép-magyarországi Regionális Igazgatósága



## ÖRÖKIFJÚ NYUGDÍJASOK

A Pódium rendezvénysorozat keretében **Ki mit tud?** fordulót tartottak a nyugdíjasoknak a Csokonai Művelődési Házban június közepén. A „Mi itt vagyunk” címmel rendezett zenés, szórakoztató rendezvényen az összes műfaj, kategória képviseltette magát egy-egy színes előadással.

A versenyzőket és a megjelenteket Gyurcsányszky János alpolgármester köszöntötte, aki egyben a műsorvezetést és a riporter teendőket is ellátta a délutáni folyamán. Az alpolgármester beszéde után bemutatta a rendezvény főszerzőjét, Marsall Gézát.

Hajdu László polgármester meghívta a résztvevőket egy parlament kirándulásra. A Ki mit tud?-on tizenhárom versenyző indult. Kubik Jánosné verssel, Hödl Emilné operettel, Varga Jánosné sanzonnal, táncdallal szórakoztatta a közönséget.

A Tamási Áron — hagyományörző Székely Népdalkórus népdalcsokorral kedveskedett. A zenés műfajok után Zsikla László mutatkozott be, aki bűvészprodukciónak ábrázolta el az egybegyűlteket. A „szemet káprázató” bemutató után ismét a daloké volt a főszerep. Simonné Rózsa magyar nótát és népdalokat énekelt, Molnárné Eszter sanzont, táncdalt adott elő. Ezt követően Ziegler Ágostonné saját költeményét, az *Idősödünk című művét szavalta el a közönségnek, majd ismét ének következett. Rákosi Jenőné és az őt követő Németi Pál magyar nótát, népdalt énekelt, Wiesenfarth László operett dalokat adott elő, Turai Kiss Mária magyar nótát énekelt, s a sort Kishnémedi Varga Pál — Péter Anna duettje zárta, akik magyar nóta duettet adtak elő.*

A műsor közben nemcsak az előadók művészeti képességeit láthatta, hallhatta a közönség.

Gyurcsányszky János mindenkivel készített „mini-interjúkat”, amelyekből kiderült, hogyan készültek fel a versenyzők, és még az is megtudhattuk, a hölgyversenyzők férjei hogyan viselik az otthoni próbákat. Az előadások után az alpolgármester oklevéllel és virággal kedveskedett a résztvevőknek.

## KULTURÁLIS PROGRAMAJÁNLÓ

**CSOKONAI MŰVELŐDÉSI HÁZ**  
1153 Eötvös u. 64-66. T: 307-7285

**KERT KONCERT – SANZON EST**  
**Szeptember 13. 19 óra**  
Belépő: 1000 Ft  
**GYERMEKSZÍNHÁZ**  
**Szeptember 14. 10.30 óra**  
Róka-móka Mesetár: Mátyás király meséi. Belépő: elővetelben 700 Ft, családi jegy (3 fő) 1800 Ft, előadás előtt 850 Ft, családi jegy (3 fő) 2100 Ft.

**SZEPTEMBERTŐL ÚJRA VÁRJUK CSOPORTJAINKA, KLUBJAINKA!**  
**Alakformáló torna**  
**kedd, csütörtök 19.30-20.30 óra**  
8 alkalomra szóló bérlet ára 4000 Ft  
**Hatha jóga**  
**Péntek 18-20 óra** Tagdíj: 3000 Ft/hó  
**Társastánc tanfolyam felnőtteknek**  
**Csütörtök 18.30-19.30 óra**  
Ára: 3000 Ft/hó  
**Baba és gyermek thai masszáz**  
**Csütörtök 10-10.30 óra**  
10 alkalomra szóló bérlet ára 5400 Ft, vagy 600 Ft/alkalom  
**Csiri-biri babatorna**  
**csütörtök 9.30-10.10 óra**  
Törpéből óriássá változhat, zötyöghet csigaházként, kúszhat alagútban, hintalovacskaízű, pöröghet tölcserben, billeghet rácshintán - így próbálhatja ki mozgásfejlesztő eszközeinket. A Csiri-biri babatornára három éves korig várjuk a már járt tudó, izgó-mozgó kistornászokat!  
Az öt alkalmas bérlet ára 4800 Ft, vagy 1200 Ft/alkalom  
**Gyermektorna - táncgimnasztika**  
**kedd 16-19 óra** Tagdíj: 3000 Ft/hó  
**Társastánc tanfolyam gyerekeknek**  
**szombat 17-18 óra** Ára: 3000 Ft/hó  
**Akrobatikus rock and roll tanfolyam**  
**Hétfő, csütörtök 16-18.30 óra**  
Tagdíj: 5500 Ft/hó kezdőknek

**Baba-mama klub**  
**csütörtök 10-12 óra** Tagdíj: 300 Ft/alkalom, 1200 Ft/4 alkalom  
**Zsebi baba zeneháza**  
Zenetanulás kisgyermek korban. A gyermekek verseket, mondókákat tanulnak és megismerkednek a muzsika világával.  
**kedd 17-17.30 óra óvodásoknak**  
**szerda 9.15-9.45, 10-10.30 óra 3 éves korig.** Tagdíj: 1800 Ft / 4 alkalom  
**Digitális fotóklub**  
**Szerda 18-20 óra** Tagdíj: 500 Ft/hó  
**GÉMSZ számítógépes kölyökklub**  
**Péntek 15.30-17.30, 17.30-19.30 óra**  
Nálunk a sok-sok játék mellett könyveden jártasságot szerezhetsz az informatikában. Sőt ECDL bizonyítvány boldog tulajdonosa is lehetsz! A most induló csoportba 9-11 éveseket várunk. Tagdíj: 3000 Ft/hó  
**Nyugdíjas klub**  
**szombat 14-17 óra** Tagdíj: 1500 Ft/év  
**„Foltlelkek” foltvarró klub**  
Havonta egy szombaton **9-12.30 óra között és kedden 16-19 óra között.** Tagdíj: 500 Ft/hó  
**Bélyeggyűjtők klubja**  
**szombat 9-12 óra**  
**Galambászok klubja**  
Minden hónap első péntek **18-20 óra** között.  
**Gombfoci klub**  
**hétfő 18.30 - 21.30, szerda 18-21 óra**  
Tagdíj: diák 400 Ft/negyedév, felnőtt 800 Ft/negyedév  
**Számítógépes klub**  
**péntek 16-21 óra**  
**Számítógépes tanfolyam**  
Ötletes kiscsoportos tanfolyamainkon megbízható tudást szerezhet a Windows, Word, Excel, Internet világában. A tanfolyamok megfelelő számú jelentkezés esetén indulnak.  
**hétfő 17-20 óra** Ára: 16.000 Ft

**Virágkötő tanfolyam**  
Ősszel ismét elindítjuk virágkötő tanfolyamunkat. Heti két alkalommal, két féléven keresztül 250 órás szakképesítést adó OKJ-s tanfolyamon tanulhatják meg a virágkötészet elméleti és gyakorlati ismereteit a hallgatók.  
Beiratkozás szeptember 19-ig.

**PESTÚJHELYI KÖZÖSSÉGI HÁZ**  
1158 Szűcs I. u. 45. T: 419-2006

A **SZÜNIDŐ** programsorozat keretében három napon át várja a gyerekeket és a szülőket.  
**Augusztus 26-án, kedden 14-17 óráig**  
nemezből készíthetnek ékszereket és társasjátékokat a gyerekek.  
**Augusztus 27-én 14 órakor**  
kezdődik a MéG színház Aranyszőrű bárány című szabadteri előadása.  
**Augusztus 28-án 14-17 óráig**  
gyöngyökből készíthetnek nyári kiegészítőket és ékszereket a gyerekek.  
**MÁS TÉR TÁR**  
**Augusztus 29-én, pénteken 18 óratól**  
A Prizma Fotóművészeti Alkotócsoport kiállításának megnyitója a Folyosó Galérián.  
**Szóroló csomagoló**  
**Szeptember 4-én és 5-én 14-18 óráig**  
Segítséggel gyönyörű naptár-lapokba csomagolható tankönyveidet, füzeteket.  
**Kedves vendégünk, legyen a vendégünk!**  
**Szeptember 8-13-ig**  
Programunkon, egy héten keresztül díjmentesen kipróbálhatják klubjainkat, köreinket.

A Csokonai Művelődési Központ intézményeinek részletes programját keresse honlapunkon:  
[www.csokonaimk.hu](http://www.csokonaimk.hu)

## ÖNKÉNTESSEKET KERESÜNK!

Önkéntes segítőket keres kerületünk egyik leghasznosabb szolgálata, az Otthon Segítünk Alapítvány. A XV. kerületben 2003 januárja óta tevékenykedő szolgálat feladatának a **kisgyerekeket nevelő családok** segítését tűzte ki célul.

Szabóné Perényi Rita, az alapítvány helyi szervezője lapunknak elmondta, hogy az elmúlt négy évben 18 család 38 gyermekének tudtak közvetve vagy közvetlenül segíteni az alapítvány munkatársai. A segítség általában heti néhány óras együttélést jelent a valamiért nehéz helyzetbe került kisgyerekes családokkal. E találkozások során a szolgálat munkatársai mindent megtesznek azért, hogy lelki és fizikai segítséget nyújtsanak a számukra.

A segítségre szoruló családok száma továbbra is magas, ám a szolgálatot vállaló önkéntesek megfogymoztak.

Az alapítvány ezért rövidesen **felkészítő tanfolyamot** indít, melyre várja azoknak a segítők szándékú embereknek a segítségét, akik ugyancsak fontosnak tartják, hogy kerületünkben testileg és lelkileg is egészséges gyerekek nőjenek fel. A szolgáltatás a családok számára ingyenes, és a segítők is ellenszolgáltatás nélkül, szabadidejükben végzik tevékenységüket.

- Ha valaki úgy gondolja, képes türellemmel meghallgatni másokat, és szeretne másokért hasznos munkát végezni, akkor legyen önkéntese szolgálatunknak, és jelentkezzen nálunk — kérte Szabóné Perényi Rita.

Az alapítvány a 30/2000-713-as telefonszámon, vagy a Bp. 1157 Zsókavár utca 52. X./41. postacímén érhető el. További információt a [www.otthonsegitunk.hu](http://www.otthonsegitunk.hu) világhálós oldalon található az érdeklődők.

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

kerületi tanulmányi ösztöndíj elnyerésére

Ösztöndíjban részesül az a kimagasló eredményt elért közoktatási, továbbá felsőoktatási intézményben nappali tanulmányokat folytató tanuló, illetve hallgató, akinek a pályázati kérelem benyújtását megelőzően legalább egy éve a XV. kerületben van az állandó lakhelye és a meghatározott feltételeknek megfelel.

Az ösztöndíj mértéke:

**Tanulólékt:**

5.000,- Ft/hó az alsó fokú (5-8. évfolyam)

8.000,- Ft/hó a középfokú (9-14. évfolyam)

**Hallgatólékt:**

15.000,- Ft/hó főiskolai 20.000,- Ft/hó egyetemi

Az ösztöndíj évente:

- alsó és középfokú közoktatási intézményében nyolc — nyolc tanuló,
- főiskolai és egyetemi felsőoktatási intézményben nyolc — nyolc hallgató részére adományozható.

Az önkormányzat az ösztöndíj elnyerésére évente egy alkalommal hirdet pályázatot.

A pályázati kérelemhez csatolni kell:

- az iskolalátogatási igazolást.
- a kérelem benyújtását megelőző tanév (2007/2008.) tanulmányi eredményét, valamint a kiemelkedő tanulmányi, művészeti, tudományos és sporttevékenységet tanúsító okmányok nyelvvizsga és ECDL bizonyítvány másolatát.
- a kérelem részletes indokait (lehetőség szerint dokumentálva)
- az egy főre jutó jövedelem igazolását (munkáltatói igazolás, családi pótlék, ha egyedül nevelő gyermekét, arról dokumentum csatolása, munkanélküli ellátásról szóló igazolás)

**A pályázati kérelmek benyújtásának határideje: 2008. szeptember 26.**

Az ösztöndíj nyomtatványok átvehetőek: 2008. augusztus 13 — ától a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodájában (1153 Budapest Szócs Áron u. 6-10.), valamint az Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztályon (1153 Budapest Bocskai u. 1 - 3.), illetve **letölthető a XV. kerületi önkormányzat honlapján.**

- Nem értékelhető a pályázat, ha hiányos
- Az ösztöndíj egy tanulmányi évre szól
- Az ösztöndíj több egymást követő tanulmányi évben is adományozható
- Amennyiben az ösztöndíjas — a folyósítás időtartama alatt — tanulmányait megszakítja vagy az oktatási intézményből eltávolítja (eltiljtja, kizárja) úgy az adományozott ösztöndíj folyósítását a tanulmányi év még hátralévő részére az önkormányzat beszünteti.
- **Az ösztöndíjat a MOS Bizottság javaslata alapján a polgármester adományozza.**

- Kimagasló a tanulmányi eredmény, ha a tanuló vagy hallgató által becsatolt bizonyítvány szerint a megelőző év végi átlag:

Általános iskolában: 4,8 — 5

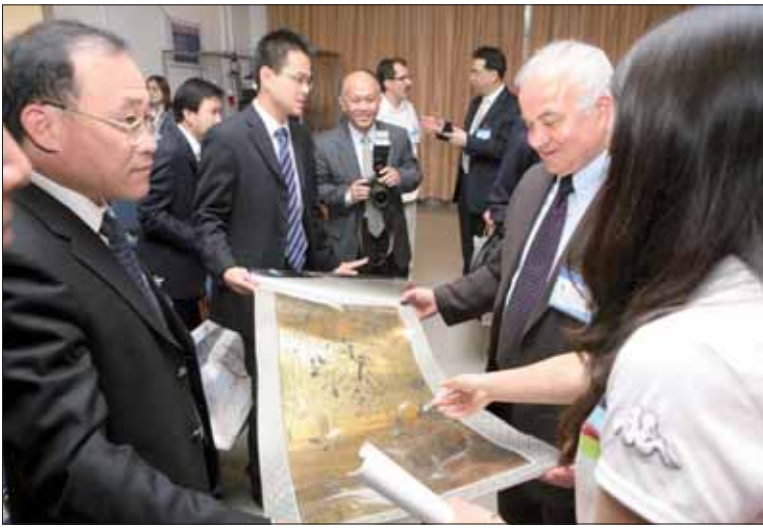
Középfokú intézményben: 4,7 — 5

Főiskolán: 4,5 — 5

Egyetemen: 4,5 — 5 közötti.

**A pályázati kérelmének a Budapest Főváros XV. kerületi Polgármesteri Hivatal Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztályához lehet benyújtani.**

(1153 Budapest, Bocskai u. 1 — 3. C épület II. emelet 215. szoba)



## KÜLDÖTTSEÉG JÁRT ÚJPALOTÁN

Egy európai körúton járó kínai delegáció érkezett Budapestre a nyáron. Az ázsiai ország egyik legdinamikusabban fejlődő városának, Foshan-nak a vezetői, üzletemberei, illetve magas rangú kínai és magyar szakemberek magyarországi tartózkodásuk alatt az AsiaCenterben egy szakmai konferencián vettek részt.

Rudolf Riedlnek, az újpalotai bevásárlóközpont osztrák ügyvezető igazgatójának már régi terve, hogy az általa vezetett újpalotai létesítmény **ne az olcsó termékekről legyen híres, hanem a márkás kínai termékek közép-európai központja legyen.** Az úgynevezett China Brand Trade Center kialakítása volt a témája a június 16-i rendezvénynek is, melyen a kerületi önkormányzatot Hajdu László polgármester képviselte.

- A kerület polgármestereként mindig nagy örömet jelent, ha olyan üzletembereket köszönthetünk, akik ebben a városrészben szeretnének majd befektetni. A kínai befektetőkkel pedig különösképpen jó a tapasztalataink, ebben a kerületben, **aki kínai partnerekkel kötött szerződést, az még nem csatlakozott.**

Magyarország és Kína kereskedelmi kapcsolatai 2004. óta folyamatosan erősödnek. Tavaly például a két ország közötti kereskedelmi forgalom elérte a 6 milliárd amerikai dollárt (ha a hongkongi kereskedelmet is hozzászámítjuk, akkor ez a szám 8,5 milliárd fölé is emelkedhet).

Az Európai Unióban Magyarország Kína 13. legfontosabb kereskedelmi partnere. Az ország földrajzi elhelyezkedése pedig kiváló lehetőséget biztosít annak, hogy a **középjövőben a Kárpát-medence lehessen a bázisa a kínai termékeknek.** S arra, hogy a kínai fél is hasonlóképpen gondolkodik, jó példa, hogy a Bank of China az öreg kontinensen Budapesten létesített először bankfiókot, míg a Hainan Airlines először Peking és Budapest között indított közvetlen járatot.

A kapcsolatok további erősödését bizonyítja a kínai üzletemberek magyarországi látogatása is. A vendégek közül Li Zi Fu, Foshan alpolgármestere bemutatta a dél-kínai tartományban található 3.848 km<sup>2</sup> alapterületű és 5,9 millió ember lakhelyéül szolgáló ipari várost.

Foshan a háztartási gépgyártásnak, a bútorgyártásnak és az építőiparnak is központja, mellesleg komoly történelmi és kulturális gyökerekkel rendelkezik. Többek között **a város szülőltje volt a világ egyik legismertebb kínai férfinak, Bruce Lee is.**

A város GDP-je 2007-ben elérte az 51,3 milliárd USA dollárt. Li Zi Fu elmondta, hogy az export termékeik 99,9%-a kiállja a legszigorúbb megbízhatósági próbákat is. Foshan tavaly egyébként hazánkkal már 39 millió dollár értékben kereskedett, de ez a szám, hála az AsiaCenter CBTC-kezdményezésének, a jövőben még tovább emelkedhet.

Rudolf Riedl előadásban kifejtette, hogy az újpalotai bevásárlóközpontot 2011-ig kibővítik, így a feltételek még inkább lehetővé teszik egy európai kereskedelmi központ kialakítását.



## PROTOKOLL MINDENKINEK

Az EU Protokoll Napra voltak hivatalosak polgármesterek, alpolgármesterek, jegyzők, aljegyzők a XV. kerületi hivatalba.

A kétnapos program megrendezését a Vállalkozók és Munkáltatók Országos Szövetsége Közép-Magyarországi Regionális Szervezete és a Mediart Produkció kezdeményezte. A rendezvényt a XV. kerületi Polgármesteri Hivatal támogatta.

Sajnos tény, hogy nem sokan tudják például, **hogyan kell kinéznie,** és mit kell tartalmaznia **egy meghívónak,** de az sem mindenkinek egyértelmű: hogyan és hol kell várni a vezetőnek a magasabb rangú vendéget. Nos, ezekre a kényes kérdésekre is választ kaphattak azok, akik ellátogattak a kétnapos rendezvényre.

Az előadások előtt Hajdu László polgármester köszöntötte a megjelenteket és az előadókat. Elmondta: céljuk az, hogy a régió polgármesterei, alpolgármesterei, jegyzői, aljegyzői találkozzanak egymással és a protokollról beszélgessenek.

A vendégeknek néhány szóban bemutatta a kerületet és szövegezt arról is, milyen hagyományai vannak a három településrészenek.

Mint mondta, a protokoll azért is fontos, hiszen egy cégről, egy hivatalról **sokat elárul már az is, hogyan fogadják az embereket a portán.**

A polgármester szavait követően Radács Ferenc, a VOSZ KMRSZ elnöke köszöntött minden résztvevőt és beszélt arról, hogy a szövetség évek óta egyre többet szeretne tenni a vállalkozók érdekében.

Kerekes Gábor, az MNB protokoll szakértője átfogóan beszélt a protokollról és ezt szemléletes formában, gyakorlati példákkal is illusztrálta. Kozma Kálmán üzletigazgató arról beszélt, hogyan menjünk el egy étterembe, hogyan öltözködjünk megfelelően az alkalomhoz. Kitért arra is, hogyan készüljünk a koktélpártira, az álló- vagy az „ültetett” fogadásra.

Kisprumik Ádám stylist a férfiakra és nőkre vonatkozó megjelenésről tartott rövid tájékoztatást. Mint mondta, egy férfinak, ha van 3-4 öltönye, akkor ahhoz már az alkalomhoz illő inget, nyakkendőt is ki tudja választani.

A hölgyeknek pedig mindenképpen ajánlott a kosztüm, amely blézerből, nadrágból, szoknyából áll. Ehhez pedig meg kell találni a megfelelő blúzt, topot és cipőt.

Ami mindkét nemre nézve ajánlott, reggel úgy induljanak útra, hogy ha napközben valami előre nem tervezett programra hívják őket, akkor **variálható legyen az öltözékük.** Balassy Andy producer mindezek után és ennek kiegészítésére arról beszélt, hogyan nézzen ki egy, az EU-protokoll szabályainak is megfelelő névjegykártya.

A sorozatot jövőre folytatják, a tervek szerint Szentendrén tartják a következő szakmai napokat, melynek napirendjén **az egyházi protokoll is szerepel majd.**



FŐ ÚT

A Nyaralótelep a Fő út-Bem utca-Morzsa utca határolta háromszögbe esett, illetve kiterjedt a Batthyány utca-Erzsébet (Szödliget) utca-Vasút (Pozsony) utca néhány telkére.

**Csillár és LÁMPASZALON**  
**ÚJPESTEN**  
 Árpádi út 45.  
 Egyszerűtől a luxusig kedvező áron, akciók és nagy kedvezmények  
 Nyitva tartás:  
 H-P: 10-18 Szo: 9-13  
**Tel: 784-6624**  
 Fax: 783-2287

**XV. KERÜLETI MUNKAHELY VAGYONŐRÖKNEK ÉRDEKLŐDNI H-P 8-18**  
**30 / 37 88 452**

**MINŐSÉGI ANGOL HASZNÁLT RUHABOLT**  
 Felnőtt, gyerek ruhák darabáron.  
 Zsókaavár u. 55. sz.  
 (bejárat az óvoda felől)  
 H-P 14-20<sup>h</sup> Sz.: 14-18<sup>h</sup>  
 10% kedvezmény a hirdetés bemutatójának.

**FOGÁSZATI kis és panoráma RÖNTGEN**  
**GYÓGYLÁMPÁS KEZELÉS!**  
 1152 Bp. Szilaspark 5. sz. fsz. (Pólus mellett)  
 Rendelési idő: H-P: 8-20 h  
 Tel.: 414-0146 és 306-5571

**REDŐNY**  
 szunyogháló, napellenző loggiára is (újdonság).  
 Szántai Sárközi Ambrus  
 1152 Arany János u. 44.  
**306-01-09**

**HÁZTARTÁSI-GÉP SZERVIZ**  
 Hűtő-, mosógép, tűzhely, TV, DVD, mikró, porszívó javítása.  
 1152 Rákos út 76-78.  
 Tel.: 418-2676  
 Nyitva: 9-17-ig

**OSB-lap, BETONYP, GIPSZKARTON és tartozékai**  
 LAMBÉRIA, FAROST, BÚTORLAP  
 Faforgácslap, zsindegy, Onduline tetőfedő lemez, THERWOOLIN.  
**XV. Kinizsi u. 138. Tel.: 306-0616**

**PÁL AUTÓHÁZ MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS**  
 - műszaki vizsgáztatás  
 - zöldkártya  
 - eredetiség vizsgálat  
 - időszakos szervíz rövid határidővel  
 - műszeres motordiagnosztika  
 - hibakód olvasás  
 - klímarendszer tisztítás  
 - fényezés állítás  
**1158 Budapest (Pestújhely), Árvavár u. 7/b.**  
**www.palautohaz.hu**  
 e-mail: palautohaz@palautohaz.hu  
**Tel.: 414-0338, Fax: 414-0339**

**WWW.KIWADENTAL.HU**  
**Fogorvosi rendelő és fogtechnikai laboratórium 8-20-ig**  
**Fogpótlások 48 óra alatt is!**  
 Cím: 1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 97/B-C  
**Tel.: 252-1421**

**INGATLAN**  
**IMMO-NORD KFT. Újpesti Ingatlaniroda**  
 1042 Budapest, Árpád út 16.  
 Telefon/fax: 369-5214, 380-4920  
 www.ingatlanulcs.hu  
 e-mail: ingatlanulcs@t-online.hu  
 h-cs.: 9-18 óráig; p.: 9-14 óráig  
**Eladna, vásárolna, bérelne? Forduljon hozzánk bizalommal!**  
 Ajánlataink:  
 Eladó, bérebeadó lakások, családi házak, irodák, üzlethelyiségek, telephelyek.

**Bélyeggyűjteményeket,**  
 1950 előtti képeslapokat, cserkés emléktárgyakat, levélborítékokat vásárolunk.  
 Budapest, VIII. Szentkirályi u. 6. (Rákóczi útnál)  
 Telefon: 485-5060

# Suzuki Gusztáv

**APRÓ BETŰK NÉLKÜL...  
HITELRE ÉS KÉSZPÉNZRE IS!**

**SWIFT 1.3 GC AC (3 ajtós) 2 490 000 Ft helyett 2 150 000 Ft**

**SPLASH 1.0 GLX AC 2 685 000 Ft helyett 2 385 000 Ft**

**SPLASH 1.2 GLX AC 2 896 000 Ft helyett 2 496 000 Ft**

**SX4 1.5 GLX 3 400 000 Ft helyett 2 750 000 Ft**

**És... Használtautó-beszámítás hiteltartozással is!**

**TOVÁBBI AKCIÓS MODELLJEINKRŐL  
ÉRDEKLŐDJÖN SZALONUNKBAN!**

Augusztus 1-jétől kizárólag a készlet erejéig! Az ajánlat más kedvezménnyel nem vonható össze!



Az ajánlat nem teljes körű, a részleteket érdeklődésünkre szívesen megválaszoljuk!



A mi autónk

1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 405-0674, 406-0674

www.suzukigusztav.hu Nyitva: H-P: 08-18, Sz., V.: 09-13

Suzuki Gusztáv Használtautó 1155 Késmárk u. 100. Tel.: 410-5487, 414-0075

MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS minden típusú személyautóra! Info: 405-3376

**ÚJ! LOTTÓZÓ NYÍLT**  
a Régifőti út 30. sz. alatt  
Kedves, gyors kiszolgálás,  
kellemes környezet!  
Sok szeretettel várjuk!  
Nyitva: H-P: 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
Szo: 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
Megvette már az e-hetít?

**ÚJ! PÉKBOLT NYÍLT**  
a Régifőti út 30. sz. alatt  
EREDETI CSINGER PÉKSÉG  
termékeivel várjuk önt!  
Amit még kínálunk:  
tejtermékek, felvágottak, üdítő, sör  
cigaretták, újság, cukrászsütemények.  
Nyitva: H-P: 6<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Szo: 6<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

**KONTÉNERES SITT  
SZÁLLÍTÁSA  
INGYEN RAKODÁSSAL  
ÉPÜLETBONTÁS**

**06 30 9447-987**

**MOSÓGÉP**  
Villanytűzhely, mikrosütő  
javítása garanciával.  
Tel.: 453-0567  
06-30/931-9955, 453-0568

**DIEGO**  
SZÖNYEG-PVC-PARKETTA-FÜGGÖNY

**Voile Dali**  
150 cm széles

**BOMBA ÁR!**  
995 Ft/m  
**695 Ft/m**

**Nizza**  
sötétítő,  
140 cm széles,  
több színben

**BOMBA ÁR!**  
995 Ft/m  
**695 Ft/m**

**KEDVEZMÉNYES  
145 Ft-os  
függöny varrás\***

**DIEGO PÓLUS**  
XV. Szentmihályi út 131.  
Telefon: 414-06-54  
Nyitva tartás: H-P: 9-19, Sz-V: 9-18

\*Ajánlatunk a készlet erejéig vagy 2008. szeptember 1-30-ig érvényesek!  
\*Ajánlatunk nálunk vásárolt termék esetén, alapszűrésre vonatkozik!

**V & V**  
**FOGTECHNIKAI  
LABOR**  
Precíziós kivethető,  
rögzített fogpótlások  
készítése - mérsékelt árakon.  
Nyugdíjasoknak  
kedvezmény!  
Bp. XV.  
Madách u. 35.  
Tel.: 417-1276

**BALOTA KFT.**  
**SECURITY**  
VAGYONVÉDELMI SZOLGÁLTATÓ ÉS  
KERESKEDELMI KFT.  
1154. Budapest, Tompa Mihály u. 45.  
tel./fax: 305-0156, 305-0160, 306-0170  
e-mail: palsec@axelero.hu www.palsec.hu

Elektronikus riasztórendszerek telepítése,  
eseti- és átalánydíjas karbantartása  
**24 órás diszpécserrel** szolgálat,  
Észak-Pesten járőrszolgálat.

Zártlancú videorendszerek,  
beléptetőrendszerek telepítése, üzemeltetése.  
Rendészeti, portaszolgálati feladatok ellátása.  
Telephely, ingatlanörzés.  
Pénz-, értékszállítás, értéklísérés.  
Hagyományos vagyonvédelmi tevékenységek.

**„TESTRE SZABOTT BIZTONSÁG”**

**LAKATOS**  
VÉDŐRÁCS BEJÁRATI AJTÓRA,  
ABLAKRA  
KAPUK, KORLÁTOK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE.  
Tel.: 259-0511, (06-20) 568-4373

**KONYHABÚTOR,  
ELŐSZOBABÚTOR,  
GARDRÓB**  
készítés, felújítás, szállítás, szerelés,  
ingyenes felmérés és árajánlat  
**UNIVER SZERVIZ KFT.**  
1157 Budapest, Zsóka u. 47.  
Tel.: (06-1) 410-9798, (06-30) 343-3512

**Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala  
NYILVÁNOS VERSENYTÁRGYALÁSRA illetve  
LICITES ÁRVERÉSRE MEGHIRDETI**  
a XV. kerületi Önkormányzat honlapján ([www.bpxv.hu](http://www.bpxv.hu)), a helyi kábeltelevízióban,  
az Önkormányzat valamennyi hirdetőtábláján kifüggesztett ingatlanait,  
nem lakás célú helyiségeit. Bővebb információ:  
Vagyon-és Lakásgazdálkodási Osztály, Bp. XV. kerület Bácska u.14.  
Telefon: 305-3168, 305-3327

**Minél többen, annál többet**

**Egyedül -20%,  
a szomszédoddal -40%  
és még a postással -60%  
szemüvegkerete\* árából.**

**Az Opticnetnél minél több emberrel megy  
együtt vásárolni, annál nagyobb kedvezményt  
kap! Nincs vásárló partnere?  
Keressen az opticnet.hu fórumán!  
Most megéri gyülekezni!**

\*Az engedélyezett új, komplett szemüveg vásárlása esetén a Jurer&Co. és a Red&Mod szemüvegkeretekre vonatkozik.  
Az akció időtartama: 2008.08.18-tól 2008.10.31-ig vagy a készlet erejéig.  
Az akció további részleteit az üzletekben.

Az Ön Opticnet Partnere:

**OPTOTEAM OPTIKA**  
PÓLUS CENTER - Sunset Blvd. 151.  
(OTP mellett)  
Telefon: 410-5784

**2008**

**Az év Nr.1 üzlete**

**PÓLUS CENTER**

A Pólus Center Bevásárlóközpont üzleteinek évente ismétlődő, a magas szintű kiszolgálásért és az elégedettebb vásárlóért folytatott versenyében idén az alábbi felsorolásban szereplő üzletek és egységek nyertek.

A Pólus Center Kereskedők Tanácsa és a bevásárlóközpont Üzemeltetője ezúton is gratulál minden nyertes kereskedelmi, vendéglátó és szolgáltató egységnek!

Adidas	Dm Drogerie Markt	Karakoram	Playersroom
Ajándék Box, Tv Shop	Don Provone	Kartago Tours	Redstar Jeans
Anim-all Díszállat-Szaküzlet	Douglas Parfümeria	Kodak Express Qaiszi Fotó	RENO Cipő Centrum
Aranypók	Dr.Lenkei Életrő-centrum	Konkurencia fehérnemű	Royal Time
Arena	Drugstore Delicatesse	KonyhaShow	Sahara Gyros
Atlantisz hangszerbolt	Dynamic Sport Nike Bolt	KonyhaShow Shop	Saxoo
Avanglion-Level One	EGÉSZSÉGEMÉRT	Kövácsmester	SCD Jeans /Sancred/
Balance	Elefánt Bútorház	La Scarpa	Schmuck
Bartha Ékszer Design	Erla Shop	Lady Moletti	Semiramis Babkavéző
BELFRIT - Belga Gyorsétterem	Erla Shop	Lazarro Női Molett Divat	Silvio Könyvdiskont
Bixy cipő	Éxer	Leon Silver ékszer	Smith Shoe
Bizo	Florence	Libri Könyvárúhá	Solisun Szolárium Center
Bizsutéka	FOOR Bördíszmü-Samsonite	Lombard Zálogház és Ékszerbolt	Space
Bódis Ékszer	Garret	Marionnaud Parfümeria	Speed DVD, VIDEO
BOOKLINE KÖNYV	GAS Jeans	Mazsola gyermekholmik	Standa Kávészó
BOOMBASSTIK Autó-Hifi	Gelateria la Gondola	McDonald's	Stender
BORKUTIME Óraszaküzlet	Goldenland men's collection	Milano bőrdívat	Szent Flórián Söröző
Boróka Bébi és Kisgyermekdivat	Gosh ruházat	Mirage&London Bőrdívat	T+P Bördíszmü
Branch Baby Gyerekcipő	Gravir Expressz	Mirci Kávészó	Tabu
British Outlet	GUIDO bőrdíszmü	Mister Minit	Talizmán ékszerüzlet
Bronx Jeans	Gustex éXer	Muránói Üvegcsodák	Talizmán Óra-Ajándék
BSZ Ontarió	Gyermek- és Tinidívat	Napraforgó Gyermekruházat	Thomas Jeans
budmil Store	Happy Mami - a boldog kismamák boltja	Neckermann Utazási Iroda	Tisza
Calzedonia	Hervis Sports	Notebook.hu	Vadon Sport
CeCanti Bőrdívat	Humanic	Office Depot	Vanília Női Divat
Collier Óra & Ékszer	Interpool Biliárd & Darts Club	Optiris Optika	Váradí Konyhabútor
Corner Pub	Interprocom- vadászat, szabadidő	Optoteam Optika	Virginia Női Divat
Cserépváros	J.Lo footwear cipő	Óra - ajándék	VivaCity Szépségszalon
Daphne Shop	Játékdzsungel	Óra Ékszer-3396'	Woodoo
Darts és Biliárd Szaküzlet	Julietta Bördíszmü	Pal Vasary Exclusive Shop	
Dekor Galéria		Pikk Dáma Teakereskedés	
Demko Feder		Pizza Hut	

**poluscenter.com**



## RENEZÁNSZ TÁBOR

A reneszánsz év szellemében szervezték idei bernecebaráti képzőművészeti táborukat a kerület, valamint a meghívott testvérvárosok iskolái. A nemzetközi tábor, ahová idén négy határon túli település fiataljai is ellátogattak, az önkormányzat idén nyolcadik alkalommal szervezte meg.

A „jutalomprogramon” azok a diákok vehettek részt, akiket a tanév során a különböző művészeti területen kiemelkedő munkát végeztek. A táborban a Hartvány NOK, a László Gyula Gimnázium, a Hubay Alapfokú Művészeti Oktatási Intézet, a Pestújhelyi NOK, a Károly Róbert NOK, a Kontyfa NOK, a Kolozsvar NOK és a Czabán NOK tanulói mellett Válaszút, Maroshévíz, Kassa és Tótszentmárton iskolásai, valamint

a kínai-magyar két-tannyelvű általános iskola diákjai próbálták meg maradandót alkotni a különböző szekciókban.

A drámapedagógiát választó gyerekek például Mátyás király életét bemutató, saját élményekre alapozott, a mai fiatalokhoz közel álló jelenetekkel készültek, de a művészeti programok között új színfolt volt a famunkák megjelenése is.

A közös estéket röplabda és vetélkedők sora zárta.

A programokról beszámoló táborvezetők, Kántásné Szabó Ivett és Tajti Mariann Réka közölték azt is, hogy a hagyományokhoz híven a Hubay Jenő Alapfokú Művészeti Oktatási Intézményben október közepén kiállítják a táborban készült műremekeket.



## BRONZÉREM OKÁNYBAN

A korábbi évek hagyományainak megfelelően ezúttal is augusztus első hétvégéjén rendezték meg — immár 12. alkalommal — az OKÁNY KUPA Nemzetközi Ifjúsági Labdarúgó Tornát. Kerületünk színeit a REAC Sportiskola 15 éves játékosokból álló csapata képviselte, Sáhgy Ferenc elnök és Farkas Sándor edző vezetésével. A házigazdák - a helyi csapat mellett - hét csapatot hívtak meg a korszálys tornára, köztük a békéscsabai és a debreceni foci szulikban edződött fiatalokat.

A három napos tornán ideális körülményeket teremtettek a házigazdák. A mérkőzéseket rendre 600-800-an szurkolták végig. A kerületi csapatot elkísérte, és minden mérkőzését megtekintette Hajdu László, kerületünk polgármestere. A tornát a Békéscsaba UFC csapata nyerte tizenegyes rúgásokkal a debreceniek előtt. Fiatalfutóink kis szerencsével döntőt játszhattak volna, de a rangos mezőnyben

megszerzett 3. hely is visszaigazolja, hogy jó irányban halad kerületünkben a tehetséges labdarúgók képzése. A torna gólkirája a REAC Sportiskola csapatából — hat találatot — Szabó Sándor lett. A hagyományosan megrendezett öregfiúk labdarúgó tornát a REAC csapata nyerte.

A labdarúgó tornák mellett számos színvonalas kulturális és gasztronómiai program várta a nagyszámú közönséget. Az idén 6. alkalommal rendezték meg a birkapörkölt főző versenyt. A főzőverseny méreteit mutatja, hogy a bográcokban összesen 420 kiló hús rotyogott. Az esti programokon nagy sikere volt Koós Jánosnak, a Bettli Duónak és a Bon Bon együttesnek. A rendezvényt tűzijáték zárta.

A gyermekek és az őket elkísérő szülők ismét egy emlékezetes, élményekben gazdag hétvégét tölthettek Okányban, a sportéletéről és vendégszeretetről híres kis településen.

## TÁJÉKOZTATÓ

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a kerületben új Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzat lépett hatályba.

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testülete az április 30-i ülésén elfogadta a Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló 11/2008. (V.15.) ök. rendeletét.

A kihirdetett rendelet normaszövege a mellékletekkel együtt megtekinthető az önkormányzat ügyfélszolgálati irodájában nyitvatartási időben.

### Ügyfélfogadás rendje:

hétfő:	8 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>
kedd:	8 <sup>00</sup> - 16 <sup>30</sup>
szerda:	8 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>
csütörtök:	8 <sup>00</sup> - 16 <sup>30</sup>
péntek:	8 <sup>00</sup> - 12 <sup>30</sup>

## LAKOSSÁGI APRÓHIRDETÉS

A kerületi lakosok számára — szolgáltatások kivételével — legfeljebb 20 szöveg ingyenes megjelenést biztosítunk. A hirdetéseket az adott területi lehetőségek figyelembevételével, a beérkezés sorrendjében közöljük. A feladó nevével, címével és telefonszámával ellátott hirdetéseket írásban várjuk a szerkesztőség címére.

**Eladó** Újpalotán neobarokkszobabútor, könyvek, porcelánok. 06-30-418-3599.

**Rákospalotán** a REAC pálya közelében, 30 négyzetméteres helyiség kiadó. (Raktározás vagy csendes tevékenység.) Tel: 06-20-911-0505

**A kerületben**, Szilas parkban téglalapú építésű cseréptetes házban 81 nm-es, kétszintes lakás eladó. Konyha, két fürdő, egy nappali, négy háló, pince-tárolóval. Vízóra és fűtőóra. 06-30-400-4877.

**Eladó** egy vegyes tüzelésű vaskályha csövel, német brikett, tűzifa, Siesta gázpalackos fűtőtest 3 db palackkal, egy heverő, egy 2x3 méteres szőnyeg, egy polcos szekrény, egy kör alakú asztal 2 db székekkel, egy kisebb konyhába való konyhabútor. 06-70-3512-345.

**Átadnám** inkontinenciás beteg részére, rászorulónak: Tena Slip éjszakai nadrág, Tena Comfort nappali betét, Tena betegaláték. 306-1915.

**Eladó:** két Dayton, két Fluda 165/70/13 tárcsára szerelt, 500 kilométer futott gumira. Ára: 4 ezer forint/db. 306-3011.

**Csillaghegyen** 200 nm-es családi ház 160 nöles kerttel eladó. Valamint Újpalotán kiadó nemdohányzó hölgynek bútorozott, erkélyes szoba, mellékhelyiségekkel, felszereléssel. 410-5952.

**Eladó** majdnem új állapotban lévő villany tászkavarrógép, Olivetti ET Personal 510. II. típusú. Irányár: 9.500 Ft. 306-6377.

**Riga segédmotor** új állapotban eladó 40 eFt-ért. 306-6500.

**Eladó** egy alig használt bordó-ezüstszürke, többfunkciós BOLDY CROSS BERGON babakocsi tartozékokkal. Ár: 29 eFt. 06-30-376-0166.

**Eladó** egy mahagóni színű, vadonatúj POOL 6-os biliárdasztal 2 db dákóval, gyólkészlettel. Irányár: 38 eFt. Tel.: 06-30-287-5166.

**Elcserélném** újpalotai, önkormány-

zati, szépen felújított egy + félszobás, 35 nm-es, IV. emeleti lakásomat ugyanilyen, de felújításra váró lakásra, kizárólag II. emeletig egy az egyben. Ugyanitt bicikli olcsón eladó. 417-1731.

**Eladó:** 2 db összecsukható kerti ágy, 1 db saválló dupla mosogató, 1 db nagyméretű dupla üvegajtó, 1 db normál kétszárnyas ajtó, 1 db normál egyszárnyas ajtó, 40 db hófogó tatabi cseréphez. 306-3138.

**Elcserélném** 45 nm-es, másfélszobás, IX. emeleti önkormányzati lakásomat egy nagyobb, vagy kerttel rendelkező önkormányzati lakásra.

Tel.: 06-30-3342-123.

**MÁV-telepi** saját kertrészes, 47 nm-es, két lakóhelyiség, nagy konyhás, egyedi fűtéses, földszinti, forgalomtól távol eső lakás autóbérelővel, tárolókkal eladó. 06-70-508-1692.

**Páskomliget utcai,** 65 nm-es, két és félszoba hallos, jó állapotú, nagykonyhás, tárolós, panorámás lakás eladó, vagy másfélszobásra cserélhető. Irányár: 10,9 MFt. 06-20-2032-275.

**Muskátlík,** hibiszkuszok, kövirózsák nyugdíjasnál eladók.

Tel.: 403-2694, 410-3764.

**Piros műbőr,** fémváz sarokkezelő garnitúra + két szék asztallal 5 eFt-ért, komód 3 eFt-ért és pszívó 2 eFt-ért eladó. 419-0676 este 7 óra után.

**Csillaghegyen** 200 nm-es családi ház eladó 160 nöles ősfenyőfás kerttel, biztonsági rácsok vannak, valamint Újpalotán nem dohányzó hölgynek bútorozott szoba kiadó, mellékhelyiségek, gépek használatával. 410-5952.

**Rákosligen** 80 nm-es ikerház sürgősen eladó. Cirkófűtéses, pince, garázs, a ház előtt beépített terasz, rendezett kert, jó közlekedés. Irányár: 19 MFt. 416-1065, 06-30-269-5417.

**Vásárolnék** vagy cserélnék táskavarrógépet fa tüzelésű boylerre.

Tel.: 06-20-526-6871.

### ADÁS-VÉTEL-CSERE

Szépseghibás és használt hűtők, mosógépek, televíziók legnagyobb választékban, legjobb áron.

1075 Bp. Wesselényi u. 40.  
Tel.: 352-0277

### BÉRELHETŐ ÉS ELADÓ

ipari telephelyek, raktárak, műhelyek, irodák közvetítése a IV. és XV. kerületben.

☎: 06 30 949 1835,  
06 70 317 0777

www.medaille.hu

## SOK SPORTÁG EGY HELYEN

A Pólus Center egyik sportlétesítménye — ha a jégpályát és a bowlingpályát leszámítjuk, akkor az egyetlen sportlétesítménye — a FAWA Sportközpont most ünnepli egyéves születésnapját. Mármint a XV. kerületben, mert a Fazekas Attila nevével fémjelzett Wellness Akadémia a Lurdy Házban már korábban is létezett.

- 1999. óta foglalkozom gyerekek fitnessoktatásával — mondta az egykori többszörös országos bajnok, európa-bajnoki 3. fitness-sportoló. — Az első iskolámat Fitness Duó Iskolaként ismerték, ez a szervezeti forma ma már más néven működik, ám a nevet egy alapítványunk megőrizte.

Az első Fazekas-féle fitness-iskola Kispesztén működött, majd négy különböző helyszínen is oktatták a gyerekeket. 2003-ban végül a Lurdy Házban nyitott egy sportközpontot az egykori bajnok. Néhány évig csak itt működött az intézmény, mígnem 2007. áprilisában megpályázta, és elnyerte a XV. kerületi — korábbi konditerem — bérlését.

- Az elmúlt egy esztendő tapasztalatai nagyon kedvezőek. Az embe-

rek ugyanis kezdik megismerni és megszeretni a FAWA-t, mi pedig szeretnénk sok szállal kötődni a kerülethez. Ezért sportolási lehetőséget biztosítunk a Fejlesztő Gondozó (FÉNO) növendékeinek, az Angolna Alapítványnak, mely születési károsodott csecsemők, kisgyermek és fiatalok víziterápiás üszősókezelésével foglalkozik, illetve **babaúzásnak is helyet biztosítunk.** A jövőben még szorosabba szeretnénk majd vonni a kapcsolatunkat a kerülettel, ennek érdekében már fel is vettük a kapcsolatot az önkormányzattal. Terveink szerint a délelőtti órákban a kerületi óvodáknak és iskoláknak is sportolási lehetőséget biztosítanánk a központban.

A FAWA repertoárja igen széles, a hasonló létesítmények között a XV. kerületi rendelkezik a leggazdagabb kínálattal. Az ellenáramlásos üszőmedencét már említettük, melyhez gőzkabin és szauna is kapcsolódik. Az edzőteremben a **legmodernebb gépek teszik izgalmasabbá a mozgást.** E gépekhez LCD tv-képernyő és képernyőirintő internet csatlakoztatás, illetve van egy számítógép által vezérelt gépcsálád is. Külön aerobik

**Eladó** Gorenje ZS310-es, 325 literes mélyhűtő láda irányár: 4 eFt, és egy kétlapos gázrésző irányár 5 eFt. 417-7794 du. vagy az esti órákban.

**Eladó** habszivacs (190x90x10) huzattal 4 eFt, 20 literes fém marmonkana 4 eFt, 230 V-os szivattyú 5 eFt, orosz versenykerékpár 5 eFt. 306-4695.

**Újpalota** központjában két szoba összkomfortos, földszinti lakás, (volt szépségszalon) kiadó vállalkozásnak, irodának. Ugyanitt eladó gáztűzhely, kompresszor, teraszajtó, vitrines hűtőszekrény, Opel Astra kombi (7 éves). Vennék eternit hullámpalát.

Tel.: 06-30-3020-697, 06-28-440-839.

**Rákospalotán** Kinizsi utcában 70 nm-es, három szobás, gázkazán fűtéses, jó állapotú családi ház garázzsal, szuterénnel eladó.

Tel.: 306-1802, 06-23-701-096.

**Kétgenerációs,** alapincézett családi ház eladó a Bánkút utcában 654 nm-es telken. Földszint 74 nm, tetőtér 67 nm, terasz 13 nm, mellékhelyiség 26 nm. 06-30-261-7858.

**Eladó** a Rákos úton családi ház műhellyel, garázzsal. 06-70-619-8913.

**Eladó:** önhajtós, összecsukható kezeses szék 40 eFt, Tolnai Világlexikon (összes) 35 eFt, Pallas Nagylexikon (összes) 60 eFt.

Tel.: 06-30-397-7655.

**INGATLANIRODA**  
Fő út - Öregfalusi u. sarkán a postával szemben!  
KERESÜNK ELADÓ  
HÁZAKAT, LAKÁSOKAT!  
306-66-88  
Tulajdoni lap kiadása, házhozszállítása is!  
ÉRTÉK-BECSLÉS, HITELEK  
www.nexusteam.hu  
Főút - A XV. kerületi ingatlanközvetítő.

Dajka, gyógypedagógiai, pedagógiai asszisztens, kisgyermekgondozó képzés  
**KASZA SZAKKÉPZÉS**  
TEL.: 276 5918  
(nyisz.: 01-0064-04)

A Városházi Napló felvezet hirdetésszervezőket. Szerkesztőségünk elsősorban gyakorlattal rendelkező vállalkozók jelentkezését várja. Érdeklődni lehet napközben a 305-3109-es telefonszámon.

és külön táncterem szolgáltatás megvalósítását is támogatja. A régebbi sportágak közül a szkander, az újabbak közül pedig squash, a spinning és a jorkyball (squash-foci) áll az érdeklődők rendelkezésére.

- Sportközpontunk a versenysportot is támogatja. Az idei évtől például a médiaválogatottunk lettünk a névadó szponzorai, de a XV. kerületben is komoly eredményekkel büszkélkedhetünk. **Gyerekeink közül már többen nyertek országos vagy nemzetközi fitness, illetve táncversenyt.** Két sportágban pedig abszolút friss sikerekkel büszkélkedhetünk: az egyelőre még csak a FAWA-ban üzhető jorkyball-ban — mely sportág népszerűsége Nyugat-Európában vetekszik a squash-éval — április elején Portugáliában rendezték az Európa-bajnokságot, ahol a **Gedai Gáspár, Berta György, Kardos Csaba, Nemes Koppány és Dechert Áron** alkotta csapatunk az előkelő 5. helyet szerezte meg. Még ennél is nagyobb sikert ért el a **szkanderosaink,** akik a **csehországi világbajnokságról három éremmel térhettek haza.** **Bíró György** 75 kg-ban jobb kézzel a 2., bal kézzel pedig a 3. helyen végzett, míg **Kovács Péter** 90 kg-ban jobb kézzel ugyancsak második lett.